کاشُر گیتانجلی

سروانند کول پریمی کاشمیری



گیتانجلی

رابندرا ناتھ ٹیگور

ترجمہ کار :-

سروانند کول پریمی کاشمیری

"GITANJALI"

"BY-TAGORE".

(Prose, Kashmiri Translation.)

مُصنف :- سروانند کول پریمی کاشمیری

کاتب :- فاضل کاشمیری

موُل :- دۄہ روپیہ

تیداد :- ۵۰۰

چھاپ :- گوڈنیک بار ۱۹۷۳ء ۷۵

پریس :- مرکنٹائیل پریس سرینگر۔

میلنگ پتہ :-

سروانند کول پریمی کاشمیری۔ ڈاکخانہ صوف اشت ناگ کشمیر



پٔنٛنہِ ماجہِ ہُنٛد ناو

یوسہ مےٚ لوکٕٹہِ ہے چھےٚ ترٲوِتھ گٲمٕژ

بارٕ گیر

بہٕ چھُس تمن سارنٕی دوستن ہُنٛد بارٕ گیر
یِمَو میٲنِس کامہِ منٛز وِزہٕ وِزہٕ رٕژ تہٕ پُزٕ دٲے دِژ۔
بہٕ چھُس فاضل کاشمیری صٲبن تہٕ بارٕ گیر یِمَو
یِمہِ کتابہِ ہنٛز کتابت کٔرِنٕی مٔتہٕ ہیٚژ تہٕ کأم انٛد واتہٕ ناو

پریمی کاشمیری

ہیٚتھ دٔویہ مٔتر لوس مے ربابہٕ وایہٕ نک کار

مسٹہِ گھوٗشمت

ہیٚے وۄل ییہ کارہ نگھ ہیٚتھ ہیوٚگُم تہٕ تۄگُم

نظر

پریمی جین چھ گیتانجلی ہندین اکھ ہتھ تہ ترین باتن ہند کاشر زبانی
منز سیٹھا مینتھ سان ترجمہ کورمت ۔ امی سندر یہ کوشش چھے پرتھ
رنگہ کامیاب تہ تھیکنہ لایق ۔ پریمی جین چھ ٹیگورن سند فلسفہ سیٹھا سہل تہ
ساد پاٹھی کاشرس منز پیش کورمت ۔

میانہ رایہ منز چھ امی ٹیگور سندین اندرمین جذباتن ہنز
ارژ تہ پرژ وژہنے گرمژ ۔ کاشر زبانی ہند لفظن ہند ویژ یود وے تیوت وسیع
چھنہ یتھ زن ٹیگور سندس فنکارانہ ادبی رنگس ہیکہ ہا پننس لوکٹس
شیشس منز برتھ ۔ مگر تو تہ ہیکہ نہ کانہہ کاشر زبان زانن وول امہ
کتھ نشہ انکار کرتھ زِ پریمی جین چھ ٹیگور سندین گیتن ہند آتما
پرزنوومت تہ وژھ والنجہ ہوور تہ رسی چہ زبانی منز ٹیگور سند وندرکس
سنرس منز ڈنگ دنیچ ہمت گرمژ ۔ لیہ سہ پرزی پاٹھی نیشہ نادرس لایق چھے
یمہ ادبی کامہ خاطر چھس بہ پریمی جیس مبارک کران ۔

جیا لال کول **ناظر**

عالی کدل ۔ سرینگر ۲

۷ ستمبر ۱۹۶۴ء

زٕ کتھ

اَز برونہہ ژوداہ وَری سَنہٕ ۱۹۵۹ء کُنہ ہٹس منٛز پیٚلہ میٚ شری مد بھگوت گیتایہ کاشُری پاٹھی پاتَن منٛز شلوک وار ترجمہ کٔرتھ گوڈنیک حِصہ چھپاوتھ نیبر کوڈ تہٕ پَرن والیو کُر میٚ سٹھاہ حوصلہ افزائی۔ میٚ گیہ ہمیتھ بیٚیہ بڈلو میٚ دِل تہٕ بہٕ رودُس اتھوٕ تہٕ برونٛہہ کُن پکان۔

امی وَری یہ ٹیگورنہ زادوہ برونٛہہ کینہہ ہفتہ گومٕتٕ ہنگہ تہٕ منگہ زوٗن بہٕ کرہا گیتانجلی تہٕ کاشُری پاٹھی ترجمہٕ۔ تہٕ میٚ تُل وۄنہ سُنہ ناوا ہیتھ اَتھ کامہ دَس۔

گیتانجلی اوس وینک تامتھ زِگتہ چین سارِنے بجن بجن زبانَن منٛز آمُت ترجمہ کرنہٕ۔ کاشُر زبٲنی منٛز یہ اوت تہٕ نکیاز یہ سانٛز کاشُر زبان اَیس نہٕ کمہ شمارس۔

ہندوستان آزاد سپدنہٕ پتہٕ تہٕ کشیر منٛز عوامی راج پیتھ ہیوتُن سانہٕ کاشُر زبٲنی تہٕ قدرٕ ہُرُن تہٕ ہیوتُن پرٛاوُن تھزرٕ۔ نادر سَن

مِنز آو کٲشُر گوڈنچین پانژن ؤرین اکھ ضروٗری مضمون تھاونہٕ ۔ ملکہٕ کین
اَدبن ہندی پٲٹھۍ آو کٲشُر ادب تہٕ نوٚن کڈنہٕ تہٕ اَتھ پنُن تھوٚد تہٕ
پایہ بوٚڈ مقام دِنہٕ تہٕ امہ چہ پاپرجائی ہند خاطرہ پزٕبتھ کانہہ مناسب
تہٕ ممکن قدم تُلنہٕ ۔ تہٕ ونی کین چھہ یہ سبٹھاہ خُشی ہنز کتھ زِ
مُلکہٕ چین بجبن بجبن شرہن علاقائی زبانین اَنٛدر چھہ سانٛی کٲشر زبان
تہٕ ساتھ آمژ تہٕ بیتھ پأٹھۍ چھہ اتھ مُلکس اَنٛدر ہول تہٕ قدر ہر ہمژ
اُدیبن تہٕ شاعرن تہٕ ہیوٚتن حوصلہ بڈُن ۔ ادب ثروتھنہٕ
پکہٕ نادنہٕ خاطرٕ ڈرلیہ واریاہ وتہٕ ننہٕ تہٕ لوٚڈفے سون کٲشُر ادب چھہ
ونہٕ منزلہٕ سے ہتژ ۔ مگر منزلیک چھینہ منزلہ سے دوزان ۔ آش چھ
زِ سون کوشُر ادب تہٕ پزٕ زلہ پورٕ پأٹھۍ تہٕ ملکہ کین نتی مین ادبن سٕتی
رٕنہٕ سمیکس بیٹھ پننی شوبہ ونی تہٕ نھز جاپے ۔

یہے آش تھوٚتھ سیٹھو مے گیتانجلی ترجمہ کرنک خیال تہٕ
مے ہیژ یہ سبٹھاہ کرکیتھ کام اتھس منز تہٕ واتہٕ ناوم آنتھس
مے اوس اُدۓ خیال زیٕہ کرٕ اتھ بأتن منز ترجمہ ، اماپوز ....

بیٹلہ اکہ ہأتھس منز ٹیگور سنہ ہیم وہرودو ساری سے
مُلکس اندر مناونہٕ خاطرٕ اکہ ورییک پروگرام بناونہٕ آو تہٕ سانہ
ریاستس منز تہٕ بنیہ ٹیگور سینٹنری سیلیبریشن کمیٹی
(Tagore Centenary Celebration Committee)
یمیک چیرمین تمہ وقتک گورنر ڈاکٹر کرن سنگھ آسی تہٕ سیکریٹری آسی

میرزا کمال الدین شیدا صاحب۔ پروگرامس تحت اوس ٹیگورِ سُنز گیتا نجلی
کوشُر ترجمہ کرنک کنٹریکٹ اَکِس بلہ پایہ گوٚبہ ماتِس دِنہٕ آمت۔ لوٚبہ
بہٕ وقتس پتہٕ پورِ پیٚدہ پیٚہ۔ یہ اوس اکھ سیٚٹھاہ اہم کام اکھ۔ تہٕ لیکھنہ
نالٕی پاٹھو واریاہ مِہنتُن تہٕ شیٚچھ زمٕنے چھُ گیتا نجلی ترجمہ کوٚرمُت۔ تہٕ
تمو سوٗز مےٚ ایجنٹ شیلیچھہٕ تہٕ ووتُس بہٕ سوزہ پتھ تمن لَنش۔ تموٚکُنہ
یہ ترجمہ سیٚٹھاہ پسند تہٕ دوٚپکھ ژٕ تُر کرِتھ اکھ نظرِ ثانی تہٕ اَسہ ژ لیٚوت
پلہٕ تیوٚت جلد نظمس منز ترجمہ کرِتھ۔ وقت اوس سیٚٹھاہ کم دوٚرُس
تہٕ مےٚ تہٕ زِمیوو بہٕ پانس سوٗرے ڈالِتھ لوٚ کام اتھس منز ہیٚژ۔ تہٕ مےٚ
تہٕ آو اَلہٕ ژٕھے ہیوٗ۔

لوٚ ووٚڈے سیٚٹھاہ بڈ لوو اَمہٕ پتہٕ تہٕ سیٚٹھاہ حوصلہ تہٕ تموٚ تموٚ یہ ترجمہ
وُچھ تہٕ لوٚز تموٚ تموٚ دِژ مےٚ پُرتی تہٕ نیک مشورٕ۔ تہٕ چھُ بہٕ میانی ازتھ
لوٚوہ برونہ کُنہ۔

ٹیگورِ سُند فلسفہ چھُ اکھ سیٚٹھاہ تھوٚد فلسفہ اکھ۔ گیتا نجلی منز
چھُ امی سُند فلسفہ اکس اکس اَچھرس منز کھیٚنتھ۔ گیتا نجلی چھ رُوحانی تیٚک
اکھ لوٚد تہٕ سیٚٹھاہ سوٗن شَدرا اکھ۔ یتھ اندر ڈُنات وُتھ تہٕ مُنزِ میٚن
گُتھو ژھیے چھیے کاشہ کانہہ ووہتکی تہٕ پرمار تعلقی پرِزِ لال کھآبِتھ ہیکان۔
ٚ کیاہ چھُ؟ زگتھ کیاہ چھُ؟ انسان کیاہ چھُ؟ یتھ
زندگی منز کیاہ واتہ کرُن۔ تہٕ امیک انتھ کیاہ چھُ؟ بیتر۔ یمن سوالن
کتھن ہُنُد فلسفہ چھُ ٹیگورن گیتا نجلی اندر ونِتھ ناوتھ تھوٚوُمُت۔ اکہ لٹہ

یِنہٕ، ووہ یہِ لٔٹہٕ ینہٕ۔ داریاہ اَتہٕ پرٕتھ تہٕ سٔنزِس گرٕتھ چھُ امیُک وونت
پوان لبنہٕ۔ یہاے گیتانجلی لیکھتھ وٕرٲو ٹیگور زگتس اَنٛدر نوان تہٕ پننہٕ
مُلکُک ہِندوستانُک ناو گٲورن اَرشس۔ سنہٕ ۱۹۱۳ عس منٛز میوٗل اَتھ
گیتانجلی اَکھ لچھ زٕ توٗدہ ساس روپیہ نقد انعامہٕ۔ عتھی لچھ تہٕ پارٕ اَمہٕ
کتابہٕ ہٕنٛز منگ تہٕ آیہٕ پرٕتھ زبٲنی منٛز ترجمہٕ کٔرِتھ چھپاونہٕ۔ کٲشُر زبٲنہٕ
وراے۔

ٹیگورچھُ اَکتوبر ۱۹۱۵ عس منٛز پَنٕنۍ بجو تہٕ نوشہٕ ہیتھ یتھ ساتہٕ
پوشہٕ وارِ دِلپور تلان چھیو ژمُت۔ یہٕ چھُ سبہاہ خوشی ہٕنٛز کتھ زِ سانہٕ یتھ
رٕشہٕ وارِ تہٕ چھُ اَمِس تھدِس گوسہ ماتہٕ سنٛدی پاژ لگی متی، تہٕ اَمی تھدی
گوسہ ماتن چھُ سانِس نجور صابس دیس ہیٚ ووہستاو چھُ روٗدمُت (
کٔشیرِ ہٕنٛد وَرڈس وَرتھ, Wordsworth of Kashmir، ناو گٔرِتھ
سانی قدر ہُررادمٕژ۔

ہیٚ چھُ پَننہٕ یارٕ سبہاہ اَرزتھ کرٕژ زِ ٹیگورن یہِ تھوٗد فلسفہٕ
گورتھ ہوٗدرِ تہٕ سینٛز تہٕ ساد زبٲنی منٛز چھرٕتھرین۔ سلبٹا ہٕدمانی تہٕ
پرمارتھکی گنٛڈ چھ اَتھ گیتانجلی منٛز زٕھلنہٕ آمتی۔ ہم ہیٚ دارِ وارِ فکر
تردنی، منٛز راویج کوشش کٔر۔ خیالن تہٕ ہین چھنہٕ بٕنی کنہٕ کانٛہہ پھرتھر
گرنہٕ آمُت۔ زبان ہوٗدرٕ بناونہٕ خاطرٕ چھُ کُنہٕ کُنہٕ جایہٕ اچھرن رژھا ہیرپھیر
کرنہٕ آمُت۔

ٹیگورٕ سٕنٛز زبٲنی منٛز ـــ

"یتھ دۄیہ منز اوس مےٚ ربابہ وانِگ کارمٕٹھ کھوٚتمُت ۔
مےٚ دول یہ کار نکھہ ، یتھ ہیوٚ کُم تہٕ تۄگُم ۔
میون جاکھٕ چھا بھٹس کھوٚتمُت ، یہ ہیکن پرٛن وألی وَنِتھ
یوٚزِ وےکُنہٕ قسیچ خأمی آسِس روٚزمٕژ ۔ مےٚ چھ آش زِ تِم دِن
مےٚ تِمہ وِزِ پننِ رزٕ تہٕ پۄز داے ۔

صوٚتہٕ کرٛانگ ، سروانند کول پریمی کاشمیری
ترِدۄہ پچھ ہأپترم
۳ ، اگست سنہ ۱۹۷۳ء

پارٕزان

ٹیگور سُنٛد پوٗر ناو چھ ۔ رابندرناتھ ٹیگور۔ ہنٛدوستانہٕ

کِس بڑِس شہرس، کلکتہس منٛز چھ ۸ مئی ۱۸۶۱ء عس منٛز زامُت۔ لوکچار چھُن اَتھی بڑِس شہرَس منٛز گُذرومُت۔ اَمی سٕنٛدِس ماَلِس اوس ناو مہرشی دیوندر ناتھ ٹیگور۔ ٹیگور خاندان چھُ اکھ بوڈ ڈُلچِھل خاندان اوسمُت۔ ٹیگورٕ سُنٛد اکھ بوے اوس گوڈنیُک ہنٛدوستانی یُس تمہِ سمیہٕ ای۔سی۔ایس (I.C.S) کرِتھ اوس آمُت۔ بیاکھ بوے اوسُس تھدِ پایک آرٹِسٹ (فنکار)۔ اَمی سٕنٛد مول مہرشی جی اوس بارٕ جاگیردار اکھ تہٕ سیٹھا بوڈ گرٕ اَسِتھ تہٕ بہلہٕ پایہٕ تہٕ آسن وٲلی آسنہٕ کِنی آسہٕ یِہنٛدِس گرِس منٛز دوہٕ کولہٕ پکان۔ ٹیگور صاٰب اوس سیٹھا نازَن تہٕ نخرَن اَنٛدر رچھنہٕ آمُت۔

ژوٗوہہِ وٕہرِس ٹیگورَس ہیوٗ زرٕنگ تہٕ ذہینٛک بوٗد وتُرُن

ٹیگو اوس لوکچارٕ پیٹھے پرمارتھس کُن لمان ، تہٕ دارٕ دارٕ بنیوو سُہ اکھ تھدِ پایک رۄحٲنی اِنسان ، تہٕ کوٗرُن کمال حاصِل۔ اَمِس رُوٗد لوکچارٕ پیٹھے ہنٛدوستانُن رۄحٲنی تہٕ سائنیٖفِک تعلیم ژٕنگ خیال۔

یہِ خیال گو اُمِس ہِنہٕ ہَنہٕ بڑان تہٕ ۱۹۰۰ عس منٛز کلکتہ نیبر کھول اُمی اکھ لوکُٹ مدرسہٕ اکھ ۔ یتھ ناو تھوٗن شانتی نکیتن ۔ اَتہٕ بنے یہ واریہٕ واریہٕ اکھ یونیورسٹی ۔ یتھ از وشوابھارتی ناو چھ ۔ یہ یونیورسٹی چھ ژگتہٕ چھین نٔچین نٔچین یونیورسٹین منٛز گنٛزراونہٕ یوان تہٕ اَتہٕ چھ پننہٕ ملکچ تہٕ بیین ملکن ہنٛدی ساسہٕ بدی بچہ تعلیم حاصل کرتھ پرتھ وری یہ نیران ۔

ٹیگور دراو گیتانجلی لیکھت ژگتس اندر نون ۔ اتھ گیتانجلی اندر چھ ٹیگور سنٛدی بنگالی زبانی منٛز اکھ ہتھ تہٕ ترے نظمہٕ ۔ ۱۹۱۳ عس منٛز میوٗل اتھ گیتانجلی پیٹھ ٹیگورس نوبیل پرائز ۔ یانے اکھ لچھ تہٕ ژتوٗہ ساس روپین ہنٛد نقد ینامہٕ تہٕ اَمہٕ سیتی گو سائنس ہنٛد وستانس مرتبہٕ ۔ ٹیگور دراو دُنیہس منٛز نون ۔ اَمہٕ پتہٕ پھیور ٹیگور کُل دُنیہس ۔ روس ، امریکہ ، یورپ ، جاپان ، ایران بیتر بڈین بڈین ملکن منٛز واتنین سیتی سیتی آو اُمِس پننِس ملکس اندر تہٕ بڈین بڈین شہرن منٛز سال کرنہٕ تہٕ ۱۹۱۵ عس منٛز ووت کشیر ۔

ٹیگور اوس نہٕ اکھ تھوٚد گوینہٕ ماتے یوت ۔ سُہ اوس تھدٕ پایک آرٹسٹ ، تھدٕ پایک ڈراما لیکھن وول ، تھدٕ پایک افسانہٕ تہٕ ناول نویس تہٕ تھدٕ پایک ادبی تہٕ روحانی انسان ۔

ٹیگور اوس یمو ساریہٕ ہے کنھو علاوٕ اکھ پوٚز دیشس بھگت تہٕ ۔

ہندوستانچہ جنگِ آزادی منز چھُ ٹیگورن زَنگہِ رَنگہِ
حصہ نیومُت ۔ تہٕ ییلہِ ۱۹۱۹ عس منز جلیانوالہ باغ امرتسرس منز انگریزو
قتلِ عام کوٗر تہٕ ٹیگورن گرٕ تم خطاب انگریزی حکومتس واپس یم تس
دِنہٕ آسی آمتی ۔

ساڈنہِ مُلکُک راشٹری گیت (قومی ترانہ) "جن گن من" چھُ
ٹیگورسٕندی ولہِ (غوٗلامی ہندین دوہن منزے) وَزیومُت ۔ یہ چھ
ٹیگورُ سُندے بجر ۔

آخرس عُمرِ ہندی شِپت وَری تہٕ کیہہ دوہ پتہٕ اَو وِتھ
گو تو ہوند آتما بُڈس آتماہس سیتی لے تہٕ امی سُند مِیٹھ نوٗر میول منز سنج
یہ اوس ستیم اگست کُنوہ شتھ اکتاجہ ۔

ٹیگور چھُ امر ۔ تمی سُند ناو چھ زِندٕ تہٕ روزِ توتام زِندٕ
یوتام دُنیا چھ ۔

اَکھ

ژےٚ چھُکھس نٮ۪ اَکھ تِتھٕ وٕتہٕ گَتھاہ اَکھ بِہوُمُت ہیٚس نہٕ یِکِنس زانہٕ تھکِھ چھُکھ۔ یہٕ چھ چاۗنۍ لیلا ۔

ژٕچھُکھن یہٕ بیگُہ بانہٕ وزٕ وزٕ ژھوٚر کران تہٕ پَتھ لٮ۪ٹہٕ چھُکھن بیٚیہ نوٕ زِندگی ہیٚنڈٕ رسہٕ سٟتۍ لوٗرِت کران ۔

ژےٚ چھکھن یہٕ نرکانوٚ سوٚرنے دوٚیہِ بالَن تہٕ نٟین منٛز نیٚمِژ تہٕ امہٕ منٛزٕ چھِنتھ پوشوٕنۍ نوٚۍ سوٚدکُڈٕ متۍ ۔

چانہٕ پوشوٕنہٕ اَتھہٕ لاگِنہٕ سٟتۍ چھُ یہٕ میون لوٚکُٹ دوٚنٛدٕ ژھوہ مارِن تہٕ یہٕ چھُس حُبابَن منٛز سُنٛتھ گژھان ۔

ہیاوٕنہٕ یَتھ لوکٕچہ جولہٕ منٛز چھُکھ ژٕ پنٛنہٕ ڈالہٕ ترٲوان روزان ۔ یوگ چھ گژھان ہگرٕ چاۗنۍ یہٕ گَتھ چھُکھنہٕ ژھیٚنان ۔ جولۍ چھ وُنہٕ تہٕ ژھرے ۔

زٕ

گیوٚنہٕ یا ہیچھہٕ چھوٚن دوٚپ ژٕٹھہٕ سٕتی چھُہ میٲنِس وونٛدٕچھِن
تارَن بوش کھسِتھ ژھوپہٕ گرٛزھان ۔ بٔہ چھُس ژٕے کُن وُچھان تہٕ مے
چھِ اشہٕ ٹارِی بٔرِتھ یِوان ۔

میٲنہٕ زِندگی ہُنٛد سوٗرٕے آشہٕ روٗس تہٕ لبہٕ روٗس حُباب چھُ
اکھ ہوٚدرٕ راگ بٔنِتھ نبرٕ نیران ۔ تہٕ تمہٕ وِزِ چھِ میٲنۍ لوٗزٕ نِتھٕے پٲٹھۍ
پکھہٕ مژران، ہیچِتھ پٲٹھۍ اکھ جانوٗر اکھ چھُہ اکِس سُدرَس الوٗد ترٕنہٕ وزِ شنرکرٲن ۔

بٔہ چھُس زانان زِ ژٕ چھکھ میٲنِس گیوٚنَس منٛز سوٗکھ لبان ۔
تمہٕ وِزِ چھُس بٔہ اکھ گیوَن وِلا اکھ بٔنِتھ ژٕے برٛونٛٹھہٕ کنہٕ آسان ۔

پٔنٛنہٕ نیو یاتو سیتی چھُس بٔہ چانِین تمَن یادَن ہُنٛز ژھاے
ہش لبان ۔ یم یاد چانی چھِنہٕ اتھۍ یِوان ۔

بٔہ چھُس گیوٚنَس منٛزٕ مَس گرٛزِتھ یِنہٕ پان مُشراوان تہٕ
ژٕ میون دے آسِتھ تہٕ چھُسَے ژٕے بالہٕ یار زانِتھ آلو دِوان ۔

—••—

ثرٛے

مِشیانہٕ دَپہٕ ! اچون گیوٗن تہٕ چھُہ سیٹھا دلوکھُت ۔ یہٕ چھُس ژھوپہٕ دَم کرِتھ دوٚہے ساعتن گۅڑھتھ لوٗزان ۔

سچانہٕ نغمہٕ سیتی چھہ سوٗرٕے زَگَت پٔرزلان ۔ سچانہٕ گیوٚنچہ ژینگٕ ہٮ۪ز لہٕر چھیہ ساروٗے زگتس مَنز یکہٕ وِزِ ۔ یہٕ لہٕر چھہ ٹُھری ژٕٹھتھ تیٚزی سان ژھٕٹہٕ ماران ۔

مِشیانس وۄدَس چھُہ اَتھ سچانس نغمَس سیتی میلتھ گژھنُک اَرمان ۔ مگر وُنتھ چھُسنہٕ ہیکان ۔ وَنہٕ کنتھ پاٹھیٚ ۔ مشیانی بولٕ چھہٕ سوٚر تہٕ لَیہٕ رَس ، تہٕ امہٕ کنۍ اوٗزِتھ گژھان ۔

مِشیانہٕ دَپہٕ ! ثرٛے چھُتھَن یہٕ مِیون وۄندٕ پٔنٕنِس نغمہٕ کِس زالَس مَنز گَنڈِتھ تھوٚومُت ۔

ژور

مِیانہِ پرانیہِ ! مِیانِس اَنگس اَنگس چھِ چانی زِتنِز ۔ بہٕ کرٕ پنُن پان دٕ ہے شروژ تھوٚنچ کوٗشِش ۔

ژُ چھکھ سُہ گاش یمی سٟتۍ مَنز بُدھی ہُنٛد ژونگ زول بہٕ کرٕ دو ہے پننہِ نو خیالو نشہِ اپُز دٕر تھوٚنچ کوٗشِش ۔

ژٕ چھکھ مٔنۍ اَنٛدر مِیانِس وۄنٛدِکِس پیٹھِس پٔنِھ بِہتھ ۔ بہٕ کرٕ دو ہے پننِ وۄنٛدِ سارِ وٕے ناکارِ خیالو روٚس تہٕ پزِ شروژرِ تہٕ جانبرِ سٟتۍ برِتھ تھوٚنچ کوٗشِش

چانی زِتنِ چھِ مٔنۍ کام کرنُک بَل دِوان ۔ بہٕ کرٕ کوٗشِش پننہِ نین یِمَن کامین مَنز ژٕ دٕ ہے نوٚن کڈنچ ۔

—•—

پانٛژ

ژٕ ژٕتہٕ مےٚ اَکِس لُہرَس پاُنٛس نشہٕ بیہِنہٕ، یٔہ والہٕ پیتہٕ
پَٔنٛنہٕ کاہہٕ نَکھہٕ۔

ژےٚ ترٛٲنٛہہ کَنہٕ ڈٕلتھ چھُ میون ووٚنٛدٕ پھُٹٕرَنس لیوان،
تہٕ میأنۍ ساٗرے کأم چھُ کرِتھ تہٕ کڈٕرسپدان۔

اَز چھُ سوٚنٛتہٕ کال سیانہٕ دارِ کنِی گنٛگرٲے کران آمُت تہٕ
پھُلےٚمتین پوشہٕ باغن مَنٛز چھُ تُلرِ ہوٚدر ہَٹہٕ گیوان۔

ووٚنۍ چھُ ژےٚ ترٛٲنٛہہ کَنہٕ بیہنہٕ پَنُن پان ژیٚنۍ آلوٚنٛگۍ
بٲتھ گیوٚنُک سٔنٛبھٲرُت تہٕ شٕہُل ویلہٕ۔

———·———

شٔشے

یہ لوٗ کُٹ پوش ژُٹن تہٕ پانس نش نتَن ۔ ژیرِ ہتہٕ کرتہٕ ۔ کھوژان چھُس زِ ییٚتھنہٕ یہ ہوٚکھِتھ پٔنٛژر ییٚپہٕ تہٕ لَژھ گژھہ

یہٕ ہتہٕ ییپٔن چانہٕ پوشہٕ مالہٕ منٛز تارتہٕ، ملرِ ہٕنٛ اَتھہٕ لاگِتھ دِتہٕ ییٚتھ مان تہٕ قدرٕ ۔ اَمی ژٕٹن ییہٕ ۔

کھوژان چھُس زٕ یہٕ پانَس پٔنہٕ ہٕرٕو نٕہٕ گوٗژھنہٕ زوہ لوسُن تہٕ پوٗژاپہٕ ہند ویلہٕ تہٕ گوٗژھنہٕ نیرِتھ گژھُن ۔

یوٗوٕ ییٚتھ پوشس آسہٕ رٔنگ تہٕ مُشک وُسی نٕہٕ، تو تہٕ نتَن یہٕ پوش پانَس نش تہٕ ویلہٕ وُچھی نٕہٕ ژُٹَن ۔

ستھ

میانٛی باغَن چھ گُھمنہٕ تہٕ زلیوُر ژرآوتھ ژھنی متۍ۔ تِمَس
چُھنہٕ سوٗ نٛدُر تہٕ پارٛآوتھ آسنہٕ نک لوٗش۔ یِم گُھمنہٕ تہٕ زلیُور چھنہٕ
اَسہِ سَمکھنہٕ یِوان۔ یِم چھ ژٔرۍ تہٕ مےٚ منٛز باگ کھوٗر کران۔

ٲہنٛدِ شروہٕ شروہٕ سیتۍ چھنہٕ چانٛی زاوج کتھ لوزان۔

ژٔرۍ نِہٕ وٗنِہ کَنہٕ چھُ مشانہٕ گوںہٕ سات آہنگ لوش
شرینہٕ داوِ سیتۍ لرِزھ گرِزھان۔

ہاتھَد گوںہٕ ماتہٕ ! مےٚ چھ چانٛی یاد رُٹِمتۍ۔ ووٕنۍ دِ
مےٚ پننۍ زِندگی سیوٚد تہٕ ساد بنادنہٕ، یتھ چانٛی سوٗرتے نٕلنتھِ چانٛی
گیت گیہٕ۔

———•———

اٙٹھ

یِمیٚ شُرۍ رازِ کُٹھ ہٕنٛدۍ پٔلو ژٕھنِتھ پٔنٕنۍ پان پٲروو۔ تہٕ تٲلۍ ژٕھنۍ موٗختہٕ مال۔ سُہ چھُنہٕ پٔننہٕ گِندنک ہیٚکان ہٮ۪رٕ تُلِتھ۔ تٔمِس چھِ یِم پٔلو پٔدٕ پیٚتھ پٔدٕ ٹھوٗر کران۔

سُہ چھُ پٔلو ژٕھینہٕ نٔکہٕ تہٕ لٔژہٕ سیتۍ مٕلت گژھنکہٕ یِمہٕ سیتۍ ساریٚ نِشہٕ دۆر روزان تہٕ پھیرنٔس تہٕ ٹھوٗرنٔس تہٕ چھُس یوٗتۍ ٹھوٗر۔

ہاے ! یِم اٮ۪زۍ ٹھُرۍ چھِ چانہٕ رٕژرِ میٚژرِ نِشہٕ دۆر ٹھوٗان۔ یوٚد یِم چھِ انسانہٕ سِنٛدِس پٔتھ کھیلہٕ مٲدانس اٚژنہٕ نِشہٕ واٚژان تیٚلہٕ کتھہ . یِم بِکار۔

نو

ہیو ہیقلہِ ! پنٚنہٕ نیٚنیٚ پھیٚکِن ہیتھ لوٗر تُلِنٛک چاو
ہیو بیچھونہِ ! پنٚنہٕ نیٚسے یَرَس تَل چُھک بیٚچھِن بانہٕ ہیتھ ۔

پنٛنۍ ساریٚ بارۍ تراو تَمِس پیٚٹھ یُس سوٗرُے بوٗر چھُ
ہیکان وہرٲوِتھ ۔ یُس گرٕ پیٚچھ تُلِتھ تہٕ پوٚت چھنہٕ ہوان

چانہِ ترٛیشہِ ہُنٛد شاہ چھُ ژونٛگ ژھنان تیٚتھے زٕتہٕ
گژھتھ ۔
سُہ چھُ ژھیوٚٹ پنٛنہٕ نِس مَل بٕرِتھ ہَلمَس مَنٛز ۔ مَہ رَٹھ
تَمی سِفنٕز ڈاگ ۔ ۔ پَنٛزٕ لولہٕ کِس ہَلمَسے مَنٛز مَہ مٲٹھ ۔

—•—

دُہ

چاۤنی پادچھ تتہٕ نَس، ییٚتہٕ نَس سبٕھاہ نیٚژر، وتہٕ ڈٕلِہِتھ، ئُنہٕ چھُنہٕ تہٕ نبر دھن چھ روزان۔

ییٚلہِ بہٕ ہوان چھُس ژٕرے کُن شُمن، بہٕ چھُس تہٕ تیوٗت لوٗہُن نمان، ییٚتہٕ سبٕھا نیٚژرٕ، نبر دھَن تہٕ پٔتھرِ ہیمتِن منز چاۤنی پادچھہ آسان لگتھ۔

ہیوٗن بوش چھُنہٕ تُہنس واتان ییٚتہٕ ژٕ نیٚژرٕن، نبر دھَن تہٕ پٔتھرِ ہیمتِن منز ۂرزٕ لدٕ سُنٛد رخت لاگتھ چھاکھ پھیران۔

ہیوٗن دوٗ نہٕ چھُنہٕ تتھ وتہٕ کُن لگان، یتھ وتہٕ ژٕ نیٚژرٕن نبر دھَن، پٔتھرِ ہیمتِن تہٕ وتہٕ ڈٕلِہِتِن سیٚتی روزان چھُکھ

—•—

کاہ

یہ پوزا ، زیٖچھ تہٕ پاٹھ کرُن ترٛاو ۔ سارٕنیٚ دارٕ بہ
ترٛوٚپرتھ مُنٛدرِچہ یتھ اَنہٕ گٹہٕ کوٗٹھرِ منٛز کُس چھُکھ ژٕ
پوٗز کران ۔ اَچھ مُژرِتھ وُچھ ۔ چوٗن دَے چھےٚ نہٕ ترٛےٚ ٹرٛد
کنہٕ ۔

سُہ چھُ تَس گرِسیٚ تس سِتیٖ ۔ یُس پنٕنِس ترٛکرِس
کَھہَس منٛزٕ چھُ دانٛد وایان ۔ تہٕ ثُمِس موٗنٛزٕرِس سِتیٖ یُس
سڑکہِ پیٚٹھ چھُ روٗدی پھٹران آسان ۔ تسٕنٛدی پلو چھ لرٕتھ
کھیمتی ۔ تاپہٕ کرٛاین تہٕ روٗدِ ترٛٹن ہٕنٛد چھُنہٕ تَس کانٛہہ
زوٗن ۔ ژٕ ژھُن یٚنٛی رِتی پلو نیٚبرٕ گُڈٕتھ تہٕ تسٕنٛدی
پاٹھی وس گرٕد منٛز ۔

ہو کھتی ! اکٕژتھ مو کھتی دزبہٕ مرنہٕ نشِ مو کلن پایے ،
ساٗنی دین: ژٕ چھُ یہ زگت بناوتُک زولانہٕ ناگی ژٕہمُت
سُہ چھُ اَسہٕ سارٕنیٚ سِتیٖ ثرِتھ ساتہٕ گَنٛڈتھ ۔

پاٹھ تہٕ نُس رٕنٛڈنیٖ ترٛاو ۔ نیٚبرٕ نیٚر ۔ پوٗشِ تہٕ ونٛید ترٛاو اَتی ۔ ژھینہٕ وٕمین
پلوَن تہٕ گژھِن مٕلی ۔ تَس سِتیٖ روز تہٕ ثمیٚ سِتیٖ ، ہیٚہ حکھن ہیٚتھ لمہٕ پھٹنےٚ

بہہ

میون سفر چھُ زیوٗٹھ تہٕ داریاہ کالُک ۔

بٔ کھوٚتُس گاشہٕ چہِ گوڈنچہِ ژٕژٕ ہشدٕرس رتھس پیٛٹھ تہٕ

وارٕہَن ولِشَن تہٕ ویٛشاین پھیرتھ چھُس وارٕہَن تارکَن تہٕ گرٕہن

منز پیٛشنہٕ مٕن پاوَن ہشدی آکھ ژرادتھ آمُت ۔

ژےٚ نِش واتہٕ نادنچ وُتھ چھُہ سبٹھاہ زیٛٹھ تہٕ امیُک

پَے گُڈُن بتہٕ چھُہ سبٹھاہ کرٕوٗٹھ ۔

پٲنٕنس برَستَل واتنہٕ خاطرٕ چھُہ اکِس وَتہٕ گژھُن

وارٕہَن وۄہٕ برٕ برٕن ٹھسرٕ لیے کرٕنی پیوان تہٕ ہےٚ تہٕ چھُہ پتو لاگن

ہشدرس اندر واتنہٕ موکہٕ نیٚبرٕ ہوٗژے زگت ژھنڈُن پیوان

میانہٕ اچھ واتہٕ سبٹھاہ دوٗر دوٗر۔ یتےٚ وچھ اچھ تہٕ

ورٕژم کرِکھ ـــــــ ہیوا ژٕ چھکھ بیٛٹھی‘‘ ہیو گتہٕ ؟ اتھ کرٕیکہٕ

سٟتۍ لُج میٚۍ اَشِس دَدرٕ لے بتہٕ ژگت گو اتھ ساٗلابس

سٟتۍ ابرٕ تہٕ ’’بٕ چھُس‘‘ ۔ یہی ژھ گیہ ہران ۔

شُروَہ

یُس باَتھ بہٕ گبوٚنہٕ آمُت اوُسُس، سُہ ہیوٚکہٕ مےٚ وٕنِیک تام گیوٚوِتھ۔

مےٚ راوٕری پٕنٕنۍ دوٚہ پٔنٕنِس ربابس تارٕ چارٕنس سٟتۍ۔ اَما بہٕ گُیِہ تاَلے سیوٚد تہٕ نہ رلیوو سوٚہ پٔہے تہٕ دوٚہ ثِدُس اَندر رٔوٗد مےٚ اَرمانَن ہُشُد دود للِہٕ دُن۔

ٹوٗٹھ ہَن پٔنٕج بہٕ وُنہٕ تہٕ۔ واوٕہے لوت چھُ اَتھ نٕشِ ووٚش ترٲوان

نہ وُچھ مےٚ تَس بُجھ دِنہٕ۔ نہ بُوزُم تمۍ سٕنٕز کانٛہہ کتھاہ۔ مےٚ بوٗز پٔنٕنہٕ گرِہ نٔبر سٔڑکہٕ پٮ۪ٹھ تمۍ سٕنٛدِ پادن ہٕنٛز تُلہٕ ترٲوِہے آز۔

سوُرے دوٚہ گوم تَس کٕیُت وَتھرُن شیرٕنس مَنٛزٕ۔ وٕنہٕ چھمہٕ ژوٗنگ تہٕ زولُمت۔ دوٚہ زٕ کمہٕ بُجھ اَنَن گرٕہ۔

بہٕ چھُس تَسُندِ درشنٕچ آش ہٮ۪تھ زُوان، مگر وُنہٕ تہٕ پیٚدُ نہٕ تَسُنٛد درشُنے۔

ژٕروٕدٕ

مےٚ چھہٕ واریاہ اَرمان تہٕ مشاۓ گَرکھ چھہٕ عاجزٕ کَرٕتھ۔ مگر ژےٚ
روٚچھتھس یہٕ دۄہے۔ سنگدِلی سان نکار کرِتھ۔ امہٕ چانہٕ نظرِ
ہُنٛد تھزر چھُہٕ مشانِن رٕمن رٕمن پھیوٚر مُت۔

یِمَو ارمانو ہنٛدلو وادلو نٕشہٕ بُچھر آوتھ چھکھ ژٕ مےٚ پژتھ
دوٕہ ییتھ پانٕژن اناسٕرن ہنٛدِس زٕگتس لایق بناوان۔

کُنہٕ چھُس یہٕ تُھلتھ تہٕ پھُٹتھ ییتھ روزان۔ کُنہٕ چھُم ظُون
گَرٕژھان تہٕ چھُس ہٮ۪یہٕ ہوان دٕرٕن۔ مگر ژٕ چھُکھ سیٹھاہ سنگدِل اَنتھ
ژھیپ دِوان۔

ژٕ چھُکھ مےٚ یِمَو نیشٕر تہٕ ژُنژَل ارمانو ہنٛدِ بارٕ نٕشہٕ دۄہے
رٕچھان تہٕ چھُکھ تیتھٕ بناوان یُتھ ژٕ مےٚ ہیتولاگن وارٕ پاۓ ٹھی پانہٕ ناوکھ

پَنٛدٕہ

بٕہ چھُس ہیُتھ سَمَنٛدرس اَنٛدَر ژٕنۍ پوٚز کرنہٕ آمُت
تہٕ چھُس اَکِس کوٚنٛجَس مَنٛزٕ بہتھ ۔

•

چانٛسِس ہیُتھ سَمسارَس اَنٛدَر چھیٚنہٕ مےٚ کانٛہہ
کٲم ہیشانہٕ ہیٚمہٕ لایہٕ رَسی تہٕ زِندگی مَنٛزٕ چھُ ہیٚپہ
روٗستُے لَے نیرانِ ۔

نِیسیب رٲژ ہیٚیلہٕ سَمُندرَس اَنٛدر لوٚزایہٕ ہٕنٛدٕ ٹھَٹھَن
گرٕژھہ ہیشانہٕ دیہٕ! مےٚ دِزٕ تَمہٕ وِزِ پانَس تٕرٕڈٕنٛہہ کَنہٕ
پَنٕنۍ گیت گیوٕنہٕ ۔

ہیٚیلہٕ صُبحُک واو چھُ ناد لایان، تَمہٕ وِزِ گُرٕزِ مےٚ
پیٚیٹھ سیٚنز نَظَر تہٕ مےٚ دِزِ توٗتَنَس ہیٚنہٕ ۔

—•—

شُراہ

یَتھ زٕلتچہ دِوِیہ مَنٛز سالہٕ یتھ چھ ہیٚانٛز
زِنٛدگی پھوٚجٕرٕ ۔

ہیانٛہو کنوٚ لوٚز تہٕ ہیانٛہو اَچھو وُچھ ۔

یَتھ دِوِیہ مَنٛز اوس مےٚ ربابہٕ وانٛگُک کارٕمٹ
کھوتمُت ۔ مےٚ وول یہ کارٕ نکھ یتھ ہیوٚکم تہٕ
توٚاگُم ۔

وونی چھُسَے بہٕ پٕرژھان زٕ مےٚ وَنتہٕ یُس
ویلہٕ ووتا ہیتلہٕ بہٕ اَنٛدَر اَژِتھ چوٚن دَرشُن
کَرٕہا تہٕ ژٕرے بَرٕ وٕنہ کُنہٕ نَمہٕ ہا !

سَدَرٕ

ووٚنۍ چھُس بہٕ پَنُن پان ژٕہیٚ آلوِنہٕ خاطرٕ پٕزرٕس لولَس پٔرٲران ۔ اَمۍ گوم یُت ژیر تہٕ امۍ چھُم کھوچرٕ تہٕ چھوٚہ نہٕ۔

تِم چھہ مےٚ پَتہٕ نٔس لوٚہ لَنگرٕس اَندر جان پأٹھۍ گَنڈتھ تھاوان ۔ مگر بہٕ چھُسکھ تِم پٔرِتھ وِزہٕ ٹالان ۔ کیاہ زٕ؟ بہٕ چھُس ووٚنۍ پَنُن پان ژٕہیٚ آلوِنہٕ خاطرٕ پٕزرٕس لولَس پٔرٲران ۔

لوٗکھ چھہ مےٚ پاپہٕ دِوان تہٕ وَنان چھم زٕ بہٕ چھُس بےشونٛک ۔ تہٕ تِم چھہ پوٚز وَنان ۔

واتہٕ ڈیک دیٚہ موکلیوو ۔ ہیوٚن کَنُن تہٕ بیوٚسھٹہٕ ۔ ییم مےٚ اَلوِس آمتۍ آسۍ، تِم گے بےآش تہٕ ژٕلِتھ مٕنزٕ گے پھیرتھ ۔ ووٚنۍ چھُس بہٕ پَنُن پان ژٕہیٚ آلوِنہٕ خاطرٕ پٕزرٕ (؟) لولَس پٔرٲران ۔

اَرُدٕ

اوٚبرٕ لٔنٛگن پیٚٹھ اوٚبرٕ لٔشگ ہیٚتھ زٕسٕتھ پنجٕ تہٕ اَنہٕ گوٚٹ ہیوٚتن گرٛزُن۔

میانہٕ ماٹھ! بٕ کیٛازٕ تھوٚوتھس بَبہٕ نبیرٕ گٕنٛہ زوٚن پٔرازٕنۍ۔

مُنٛدٕنٛس چھُس بٕ لوٚکن سٟتی کاہہ کارٕس منٛز آوُر آسان تہٕ پتھٕس گنڈٕ کارس منٛز چھُس بٕ چانہٕ آشہٕ۔

یوٚدوے زٕ وُچھنہٕ پَنُن وَرشُن تہٕ مے مُشراوکھ لۄکٕر پاٹھۍ تہٕ مے چھُنہٕ تران فکرٕ زٕ وُہراژ ہنٛدی یم زوٚہ کِتھٕ کٕنۍ گُذراوکھ بٕ۔

میانہٕ اُچھ چھِ نبہٕ کِس اَنہٕ گٹس کُن وَدٕ لجہٕ مٕژ، بٕ چھُس واوٕ گرایَن سٟتی وۄدٕراخ دِوان تہٕ چھُس چھینٛزراونہٕ آمُت۔

کُنُوہ

یوٗدوَے ژٕ کرَکھ بنہٕ سٕے سِلتی کیتھٕ، تہٕ
بہٕ تھوَن پنُن دوٚنٛد چانہٕ (اَمہٕ) ژھوپہ سِلتی بُرتھ
تہٕ گژھہ ژلان۔ یہٕ روزِ ژھوپہ دَم کٔرِتھ، تہٕ
بیتھ پاٹھی رات چھ تارکھ نَب بیتھ کاڈ نُورتھ
پرٛاران آسان، بہٕ تہٕ روزِ تیتھے پاٹھی پرٛارُن۔

آخر تہٕ پھولَن سنگرمالہ تہٕ۔ تہٕ یہٕ انہٕ گوٚٹ
تہٕ ژلہٕ۔ چون ناو تہٕ پیپہٕ نَب ژٕٹھ دوٗرٕ لون
کُن دٕسِتھ۔

تیٚلہٕ نیرَن چانی ہیم شَبنٛد ہیانو
جانا دارہٕ ہنٛدلو آبونز باتھ بُنِتھ۔
تہٕ ہیم ساری باتھ پھولَن نیَن انٛدر
لوشُ بنتھ۔

وُہ

ہیمہ ووہ پمپوشس پھوٚل ... وائے! بہٕ اوسُس چھنٛڈ راوِتھ آمُت ۔ تہٕ ہے رُوزتھ نہٕ خبرے ۔ ییٚاگی زانِتھ ہٕن اَس ژھٕرے ۔ تو تہٕ گوٚنتھ پوٗشک ظوٗنے مے ۔ بہٕ رُوس نیرتھ وِز اوزرد ۔ بہٕ اوسُس سوٗیٚنِ منٛز ووہٕ ٹِہ گُڈان ۔ تہٕ مےٚ اوس پوٗرہ دوچھتھ چھِنِ واو گرایِن منٛز بدلے مُشکا باسان ۔

اَمی لم خوشبوِنی تہٕ موٗدری واوَن وِژ ہے زہر تہٕ ہُریہ میٚ اَنس دِلس منٛز پٕژھ تہٕ پٕژھ ، تہٕ مے باسیوو زہٕ سوٗنتہٕ کالک واو چھُ لوٚگمُت واش کڈنہٕ گُن ۔

ہےٚ اوس تہٕ تیلہٕ زٕنیٚرا توٚرمُت زِ سُہ چھُ میٚہِ رِنش تہٕ ہیوٗنے چھُ ۔ سُہ ہشتہٕ اَمبر چھُ میٚ اَنس ووہ نُدس منٛزے چھکرتھ آمُت ۔

اَکہ وُزہ

بُہ والَن پٮ۪نٛنِ ناو صنوٚزوٚر سُدرَس مَنٛز ۔ واسے!
سُدرٕ بُھٹِس پیٹھہٕ پٔراران چھُہ ہیون دوٚہ آلٕرٕھس
مَنٛزٕ سے گرٛشھان ۔

سوٚنٛتہٕ کال آو تہٕ گو ۔ دوٚہ نی چھُس بُہ ہوٚکھِ ہِتِن
پوشن ہُرٛتہِ بار ہیتھ روٗزتھ گوٚمُت ۔

سُدرٕ چھُہ ژَھٹہ ہاران تہٕ بُھٹِس پیٹھہ وَتہٕ کُلِبن
ہشرٕ لیدرٕ ہمیتی ہپنہٕ وٕتھر وسی پیوان ۔

تہٕ کُنتھہ شینا ہِس کُن چھکھہ وُچھان ۔ ژرے چھے نا
یمَن واوٕ گرٛاین مَنٛزٕ یمہٕ ثروٚنہ کین سُدرٕ مَنٛزٕ دورِکِن
باتَن ہُشند کرٕبکہ ناد ہیتھ یوان چھُہ ، کانٛہہ دوٚہ لٕسُن
باسان

— • —

زِتووُ

ژُچھکھ شراوٕنُن رُوٗدِ جرین منٛز لوٚتی پاٹھی
ژھوپہ گرِتھ گٹہٕ منٛز ہیٚر وُرن ہنٛز نظرِ ڈلِتھ
نیران۔

پُوری چین واو ژھٹن ہنٛد زورِ چھُنہٕ از پرِتھ
اُچھی منٛز آوِ منٛز۔ تہٕ دوٚدس نبٚس ہیتھ زن چھ
اکھ گوٚب وُرن شراوٕنہٕ امرُت۔

وَنَن منٛز تہٕ چھ گیوٗن بنٛد گوٚمُت۔ تہٕ پرِتھ کانٛہہ
بَرچھ دِتھ۔ ژِ ی لوت ژُچکھ ہیتھ گُہلِ وَتہٕ پکان

میانہٕ بالہٕ یارِ! میانہٕ ٹاٹھ! میانہٕ گرمک بر
چھےٚ دوٚتھے ہیچھنہٕ سوٚ ہینکی پاٹھی اپارِی ژِلکھ۔

———

ژرۄوہ

سیانہٕ بالہٕ یارٕ! ژٕ چھکھا یتھ اَنہٕ گٹہٕ راژٕ منٛز
پٔپٔنہٕ نس یارس سمکھنہٕ ژٕرٕ لمُت۔ تٔمِ چھُ لۄسی منٛس
اِنسانہٕ سٕندی پائٹھۍ اُچھو رۄد ژراوان، تہٕ باکہٕ
ژھٹان۔

اَز چھنہٕ مے نیندرٕ ہے یوان۔ پھری پھری چھُس
بہٕ برٛمژان تہٕ اَنہٕ گٹس منٛز وُچھان۔

میٛے چھُنہٕ پانس ژرۄنہٕ کنہٕ کینٛہہ تہٕ لوان لبنہٕ
بہٕ چھُس راوان ژٕ جآنٕ وَتھ کیپآری چھہٕ۔

مشانہٕ بالہٕ یارٕ! تَسہٕ کرٛشنہٕ (کرٛہنہٕ) کولہٕ ہٕنٛدِ
کمہٕ بُٹھۍ بُٹھۍ گہلہٕ وَنہٕ منٛزی کیپآری کین تہٕ یتھ
اَنہٕ گٹہٕ منٛز کیپآری چھکھ ژٕ میٛے نش واتہٕ نچہٕ دَتھ
ساران۔

—·—

ژۄوٕ

یوٗدوَے دوٗہ چھُہ لوٗسمُت
یوٗدوَے جاناوارو تہٕ چھُ ہیٚنٛ یول بوش بٔنٛدکوٗرمُت۔
اٟدوَے داو تہٕ چھُ تھکِتھ لوٗسمُت۔
ہیٚنٛ تہٕ ژراو تھِیٚ گوٗب وُرن ہیٚتھ ژرےٚ ہیتھ ہُتر آژ نیٚندرِ
ہٕنٛد ورُن چھُتھ ژرومُت، تہٕ ہیتھ پاٹھیٚ دوٗہ لوٗسِتھ
سنٛدھیا سمیٚس ہمپوشہٕ ژتھرِ وارِ وارِ وُڈتھ چھُتھ ژھوِ مٕتۍ۔

ژمس وَتہٕ گتھ سُنٛد اٟتھ چھو ہزرِ تہٕ شرم کاستہٕ
از ییٚمس مٔنٛزرِ لس واتنہٕ ژرو نیٚیٹھ وَتہٕ خرنٛچ چھُ مو کلیومُت
پٔلوٚن چھس رِچھہ گامٕژ تہٕ چھس لٔژھ کھیامتۍ تہٕ لیس تھکِتھ
تہٕ پھٕٹتھ لوٗسمُت چھُ۔ تہٕ لس وَتہٕ گتس وتہٕ از ییٚمہ لوٗ
زِنٛدگی تھِ پاٹھیٚ ہیتھ پاٹھیٚ ژٕ اٟکس پوشس رٔژ ہٕنٛدس
آلس مٔنٛز لوٗ زِنٛدگی وَوان چھُ کھ۔

—•—

پٲنٛژہ

یَتھ کُڈٕر تہٕ کٲچھ راتٕ مَنٛز وَنہٕ مےٚ پٲنٛژہ گَرِ
کھوٚرِ دُہرِ تھ کوشلا کرِنہٕ ۔

میأنی یہٕ ہمکتھ لوسہٕ آلہٕ سیٚمٕر چھِہ
مَتہٕ لاگتن پیٚنٛشہٕ پوزٕ ہٕنٛزٕ سکھر کرٕتس

نوٚسَرٕ تِہٕ بانٛگ یہٕ سوہ کھ ساوِیہٕ نِتھ ناوِ
یِہٕ خٲطرٕ چھکھ ژِ دوٚیلہٕ ہٕنٛزٕن گوہِیمٕژن ۔
اچھن پیٚچھٕ راتھ ہُنٛد وُزٕن ژراوان ۔

شبنٕم وہ

سُہ آو تہٕ سۄے نِش ہیوٚتھ ۔ مگر یہٕ
رُدُس نِیشدرِ منٛزٕ ے ۔
ہے ہاے ! یہ گرٕ سنا دُہوتھ نٛیندرٕ
اَس یُسہٕ آو رٲژ ہنٛز ژھوپہ منٛز تٔمِس
اوس اتھس کیتھ ربابہٕ ۔ تٔمہٕ چیوٚ مۄدرٕ لو
کیوٚ سیتھی ہٕنٛزٕ ہیٚشانہو سو یپوٚ ژھالہٕ مارِتھ

واے ! میانہٕ سارِے راز کٕشازِ چھ
ییتھے پاٹھی راوان ۔ یُہ کٕشازِ چھسنہٕ
ہاہکان ثمہٕ سُنٛد درشُن کٔرِتھ یِیمہٕ
سُنٛد شہ چھُ نٛیندرِ منٛز تہٕ مےٚ نِش
داتان ۔

———

ستروٗہ

پرٛاگاش !

اَماسہٕ پرٛاگاش کتہٕ چھُہ ۔ تہٕ پرٛزلاوُن آستہٕ ہٕنٛز تھٕزرٕ رٔچھہٕ سیٖتیٖ ۔
ژونگ چھُہ ، ہمگر ننتھ کھٔژرٕنہٕ زٕلٕنہٕ تہٕ رٔچھہٕ ، ہیشاینہٕ دوہٕ نٕد اٍتھرےٚ
چھُپایٕ اَزلُس لیکھتھ ۔ ہیو پانہٕ ! ژےٚ اوسےٚ مرنُے بیان ۔ دوکھ
چھُےٚ ژےٚ برَسن تَل ٹھسہٕ رٲیےٚ کران ۔ ژٕ چھُےٚ شیٖنچھ اُنی ہنٕز زوٗن مُدُن
چھُہ ہشایےٚ ۔ سُہ چھُہ مےٚ راتٕز ہٕنٛز اَنہٕ گٹہٕ ہٕنٛزےٚ سمکھنس آلو دِوان ۔
نَب چھُہ اوبرن دولتٕ تہٕ رُدو چھُہ اَژھِن وَسان ۔ بہٕ چھُس
پہٕ بہٕ زٕلان زٕ مےٚ کیاز چھُہ بیٚیتر ژھٕرنہٕ ژھرٹ اندر ۔ اما بہٕ کیاز ۔
مےٚ چھُنہٕ تران فکر ۔
وزملہٕ چھُہ مےٚ اَچھَن اَنہٕ گوٹ پھران تہٕ بہٕ چھُس سوٚ دَنھ
ہوان سارٕنی ، نیتھ دَنہٕ راتٕز ہٕنٛد ساز چھُہ مےٚ آلو دِوان ۔

پرٛاگاش !

اَما پرٛاگاش کتہٕ چھُہ ! بہٕ پرٛزلاوُن اَرمانو ہٕنٛز تھٕزرٕ رٔچھہٕ
سیٖتیٖ ۔

گٔنگراپہٕ چھُہ گرٛزھان ۔ آکاشٕ چھُہ واوٕ طوفان ۔ رات چھُہ
مُرٕ ننہٕ بےٚالٕ کھوتہٕ کرٛہنٕ ۔ دوہٕ نیٖ مَدہےٚ پیتھ اَنہٕ گٹس منٛز ولٕ راوٕ دُوٗنی
ہلپنہٕ زندگی سیٖتیٖ زٕلن ژونگ ۔

اَٹھُوِہ

بُہ چھُس واِلہ وانشہ لوٗگمُت۔ یُتھے بُہ چھُس ہوان یہ
زال ژٹُن۔ مےٚ چھ اَندرِ آوٗلن پھیران۔

بُہ گوٗژھس بیٚلہِ گژھُن، مگر یہ آش بُتھو تھ چھُ مےٚ
شُرہ ستیٚ پوٚنی گژھان۔

مےٚ چھ بہ پوٗرِ پاٹھی پژھ زِ ژےٚ چھکھ عاشُن تہٕ غمسُن
ہنٛد بوڈ بارِ اَنبراہ اَکھ۔ ژےٚ چھکھ سارنےٚ گستھ ہیون
یارنہ۔ مگر مےٚ چھہِ اپژ ہمیتھے زِ بہٕ ژھیٖنہِ پَنٛنہ گرِ اپژ
گرو بیٹھ نبر گنٛدِتھ۔

مےٚ چھُ مٔیر تہٕ ہوتک پلو وُلِتھ۔ مےٚ چھ اَتھ
ستیٚ دِ مگر تو تہٕ چھس کمہ لولہٕ وُلتھ تھوان
بُہ چھُس بوڈ قرضدار اَکھ۔ بیٚیہ چھمہِ کُنہ کامہ
سیٚنز گژھان۔ بُہ چھُس شرمہ داوَن لُھیومُت
تو تہٕ بیٚلہ بہٕ چھُس اَمہِ نِش موکلن پاۓ ژھانڈنہٕ
ژےٚ نِش زارِ پارس لوان تہٕ لُھوژان چھُس تھرِتھر
چھم اژان زِ ہیون بہ زارِ پارِ ما مانکھ ژِ۔

کُنہٕ ژرٕ

بیٚمِس یَہ پٔنُن ناد وِتھ اوٚنگجہ سۭلتی ہاوان
چُھس یُس چھُہ یُتھ قادخانُس مَنٛز باکہٕ ژھٹان

یہ چُھس اَتھ ژوہ پاأری دوہسہ تہٕ دلوار
بَناوُنس لوٚگمُت تہٕ یُتھُے یہٕ دوہس دوہٕ دوہٕ
ہیوٚر ہیوٚر کھَسان چھِہ یتھُے چھُہ اَمِہ چہٕ ژھایہ مَنٛزیوٚن
ٹیرٕوٚن ہتھ کھشنہٕ پوان ۔

میٚے چھُہ پیٚمہ تھَزر دوہسہ ہتھ سۭٹھاہ بوٚش
اَمیک پٕرتھ کانٛہہ گوٚد بَنٛد کرنہٕ خاطرٕ چھُس بہٕ اَتھ سیٚکہ
تہٕ میٚمٹگ ٹیپ کران ۔

اَتھ کاٚرِس سَنٛنہٕ مَنٛزٕ چھُہ پی نیران زِ میٚے چھُہ
پٔنُن پٕرٕوٚن ہتھ کھشنہٕ پوان ۔

ژرٕ

بہٕ ژٲلہ یِس پٔتھنِس بارس سمکھنہٕ
خاطرٕ ... کُنۍ زُوٚن ۔ اما میٚتےٚ کُس چھُ یتھ اَنہٕ
گٹِس منٛز یٔتہٕ یٔتہٕ لاران ۔

یَلہٕ کُنہٕ چھُس بہٕ تٔمِس لوٚب ہاٚنہٕ خاطرٕ
ہور یور گرٛھان رٕہگر سُہ چھُ میٚتےٚ پٔتےٚ لگِتھ ۔
سُہ چھُ لَرٛتھ کھاران تہٕ میٚثانہٕ پرٛتھ کِتھ سِلتی
کرٛکھ دِوان ۔

میٚثانہٕ وَیہ! سُہ چھُ میٚتےٚ پٔتھنہٕ نُے
لوٚکُٹ پان تٔمِس چھَنہٕ لَر گرٛھان ہگر تَس
ستۍ چانِس بَرِس تَل یلہِ چھُس بہٕ
منٛدچھان ۔

—·—

اَکہ پٔرہ

"ہیو فادِ! ژِ کمہِ چھکھہ بٔنٛد تھوو مت؟"

فادن وۄن پھیرتھ۔ "پَنٕنۍ دِین"

مےٚ آس رأے زِ پَنٕنہٕ بلہٕ تہٕ پَنٕنہٕ ہنٛو دیارو سیتۍ رٔژن بہٕ ژکتھ

تل۔ مےٚ تھوٚو پَنٕنِس خزانس منٛز تِم دیار تہٕ یم مےٚ دلیس وِنۍ گرٛٲچھ۔

یچھے نلیٚنٛدر گٔژھِم نہٕ شوٗنٛگس بے شوٗنٛگۍ پاٹھۍ دِیہ سَنٛدس وتھرنس

پیٹھے۔ نلیٚنٛدرِ وۄتھت وُچھم مےٚ زِ بہٕ اوٚسس پَنٕنہٕ لِنٛیے خزانس

منٛز (یاٹھۍ کٔنۍ سَنٛدۍ پاٹھۍ) بٔنٛد گومت۔

"ہیو فادِ! وَن یمہٕ بیرِ کمہِ کرِنے ژےٚ؟"

قیدۍ وۄن پھیرتھ "مےٚ پانٕنے۔"

سیٹھا وٕجاکھتھ تہٕ جوٚت تہٕ سنان بناوِ مےٚ یمہٕ بیرِ۔ مےٚ آس رأے

زِ پَنٕنہٕ ہنٛو زورو سیتۍ گنٛڈن بہٕ سوٗرُے ژکتھ... یمہٕ وِے بیرِلو سیتۍ تہٕ پتہٕ

کرٕ کٕنۍ ژوٚن راج تہٕ تاج تہٕ رالس تہٕ دوٚہس رۄدس نہٕ ناری تہٕ یِہ دٔلو سیتۍ

یہ بیرۍ تیار کران بیٚلہِ بہٕ سوٗ کلیوس اَمہٕ کارِ لسنہٕ تہٕ بیٚلہِ مےٚ وُچھ اَمکۍ

کرٕ دُری تہٕ پوٗرٕ گامتۍ۔ اَما اَپنہٕ کٔتھاہ وُچھم زِ بہٕ پانٕنے اَتھ بیرِ منٛز

گنٛڈنہٕ آمت۔

دوٚیہ ژٕرہ

یُتھہٕ زٕ گٔژھس مَنٛزٕ ییم مےٚ چھ سیٛٹھاہ لول بَران،
تِم چھہ مےٚ ژٕ وۄ یٲرۍ پیٛژھان زِ ژٕہ تھٕوٗن۔ مگر چوٗن لول چھُ
تِمَن سارنے ہِنٛد لولہٕ کھوتہٕ سیٛٹھاہ تھٔوٚد۔۔ ژٕ چھُکھ
مےٚ بیٚیلہِ تھوان، تِم چھِنہٕ زانہٕ تہٕ مےٚ کُنے زوٚن ژٕاوان۔
خبر یُہ ہا مٔشرٲوِکھ تِم۔ مگر زٕ وہ دوہ چھُ گژھان تہٕ چوٗن
وَرشُنے چھُنہٕ سپدان۔

یوٗدوۄے یُہ آسہٕ ہے تہٕ زارٕ پارٕ کران تہٕ آلو دِوان۔

یوٗدوۄے یُہ ژٕرٕ ہتھ تہٕ ہٕیٚنہٕ نِس دوہ نٔدس مَنٛز۔
توٗتہٕ چھُہ چوٗن لول یُس ژٕ مےٚ بُران چھُکھ بسیٲرِ لۄس
پیٛرٕزان۔

تریُہ شترہ

دوٗہلہٕ ژاے تم میانِس گرِس مَنز تہٕ دوٗنگھ، اُسی
روزِ ہوٚیتھ لوکٕٹِس کوٗٹھِس مَنز۔

تمو دوٗنہم، اُسی کرِو ژےٚ پانٔھس تہٕ پوٗزلیہ
مَنز اَتھہ روٗٹ تہٕ تمی سِنٛزِ بارگاہ مَنز۔ یہ اَسہٕ تہٕ پھلہٕ
تینۆ تٕے ژلوٗ اُسی۔

تمو ژٕٹ اَکِس کوٗٹھِس مَنز جایہ تہٕ لوٗ تہٕ پاٹھو
بیٹھی عارِ کٕتی زَن۔ بگر رات کیُٹ وٚچھ مےٚ تم اَنہٕ گٹہٕ
مَنز ژُدان تہٕ زور وٲری سان ژاے میانِس شرُوزِس
ٹھوکرٕ کُٹھِس مَنز تہٕ دِیتہٕ ہِشِہ پھیپھہٕ پھیپھہٕ نیوٗکھ پوٗزایہ
ہُشِہ سوٗرے سامانہٕ تلتھ۔

—.—

ژوپژہ

مےٚ تھو اپژٕرے (ظون) رژٕہن یمیٚہ ستی بہٕ ہاکہ وُنتھ زٕژ چھکھ میون سورُے کینٛہہ۔

مےٚ تھو تہٕ ایژٕرے پژٕھ ییتھہٕ بہٕ ژٕ ہاکھ پژٕھ طرفہ لٲیتھ۔ پژٕتھ کُنہِ وسٕتس منٛز رٕٹتھ تہٕ بیٚیہ ہیکہٕ ہا بہٕ ژےٚ پژٕتھ وزِ یژھٕ لول پادن تل ترٲوِتھ۔

مےٚ گوژھ تیٚتھ ظون تہٕ روزُن ییتھہٕ بہٕ ہیکہٕ ہتھ زانہہ تہٕ کھٕدِت تھوٚوتھ۔ مےٚ تھوتہٕ تیتےٚ زولانہٕ ترٲوِتھ یُتھ بہٕ چانہِ پژٕھ ستی گنٛڈتھ روزہٕ ہا۔ تہٕ بیٚیہ کرہٕ ہا پننہِ زندگی منٛز چون دوٚپ لوٗرٕ۔ یہ زولانہٕ چھُ چون لول۔

پاںژٕتژہ

بلیٚتہٕ مَن چھُپنہٕ کھوژان تہٕ راوان تہٕ ڈٲکہٕ چھُہ روزان تھوٚد۔

بلیٚتہٕ بوٗد (عقل) چھِہ ہوٚکج (آزاد)۔

بلیٚتہٕ نہٕ یہ زٲگتھ چھُہ آمُت ہیوٚن ہیوٚن گرٕن مَنز باگرنہٕ۔

بلیٚتہٕ ہٕرٕیک آگرٕ چھُہ۔

بلیتہٕ دُنیا دٲری چھِہ ہٕرونٛہٕ کِنۍ ہٕرژرس کُن لمان۔

بلیٚتہٕ گیاںٕچ کوٗل چھُپنہٕ کھوژرٕ ونیو اپزٕ بو کرتو توٚہنٛز سیٚکلہٕ زمینہٕ مَنزٕ وتھ نُشراوان۔

بلیٚتہٕ انسانہٕ سٕندی کار چھِہ چانہٕ سیٚتی پٕریتھ وزٕ تھدین خیالن سیٚتی روزان تہٕ رتین رتین کارن کِنۍ گُگتھ روزان۔

میانہٕ دَیہ! آزادی ہنٛزِ تتھ تھدرٕ بارگاہ مَنزٕ تھوٚتن میون دیشس پرتی کار کٕرِتھ۔

شیشہٕ تٔرہ

میانہٕ دِیہ ! میون یہِ زارٕ پارٕ بوزِتہٕ ۔ ژٕ دِتہٕ میانِن اَندرِمِن خامِین دٔروت ۔ تہٕ میانِن اَندرِمِن کمزورِین والِتہٕ پَہِ دَب ۔ مےٚ دِتہٕ ترٛٲٹھ ہٮ۪کتھ تہٕ ہِمَتھ یُتھ بہٕ پننِس سوکھ دوکھ ہٮ۪کہٕ لوٗتی پٲٹھۍ ژٲلِتھ ۔

ترٛٲٹھ ہٮ۪کتھ دِتَم یُتھ بہٕ پنُن لول ہٮ۪کہٕ جان پٲٹھۍ بوٗنٛٹھ کٔھارِتھ ۔

ترٛٲٹھ ہٮ۪کتھ دِتَم یُتھ نہٕ بہٕ پنٕہٕ ہیمتھ مُشراوکھ تہٕ یُتھ نہٕ مےٚ اپزِ زورِ واری تِروٚتہٕ کٔنہِ نِمُن پٮ۪یہِ ۔

ترٛٲٹھ ہٮ۪کتھ دِتَم یُتھ نہٕ بہٕ پژھَن ترٛٲٹھَن کتھَن منٛز پھٔسِتھ نیوٗزِ بنہٕ ۔

ترٛٲٹھ ہٮ۪کتھ دِتَم یُتھ یہٕ پنُن پان ہٮ۪کہٕ بچاوِتھ ترٛٲٹھ ژےٚ لولہٕ سان آگوٚتھ ۔

—・—

سَتہٕ ژرہ

پہلہٕ بہٕ تھکتھ پھٹس تہٕ مےٚ زون زمیون سفر ہو کلیوو ، ترونتھ آسیم وتھ بنٛد ۔ وَتہٕ خرچ تہٕ چھم ہو کلیومُت تہٕ ووٗنی چھس دپان زِ الکس جان شہلس تل بہتھ کوشلاہ کرِنک چھُ ویلہٕ ووتمُت ۔

مگر بہٕ چھس وچھان زِ لوسہٕ یژھ مےٚ چانی چھِ تتھ چھنہٕ آنتھے کُنہٕ ۔

میانہٕ زِلوٗ چھنہٕ تمہٕ ژرانہٕ کیتھ کُنہٕ ۔ مگر تو تہٕ چھ میانہٕ زِلوٗ ہنز نوٗ لوٗ کیتھ نیران ۔ تہٕ ییٚہ بیٚتہٕ ژرانہٕ وَتہٕ چھنہٕ نَنہٕ نیران ، ہتہٕ چھ نوٗی دلیش نوٗے نوٗراہیتھ نیٚی نیران ۔

اَرِ ژٕرٕ

بٕہ چھُسَتھ ژٕ ژھانڈان ہیٚیہِ نہٕ کانٛہہ۔ ہیوٗن دوٚیٚد
چھُہ پھٔرِ پھٔرِ پی کانٛچھان۔ تُتی مٔہ ہیم میانٛی ارمان چھٕہ
ہیم مینٛے دوٚہہ س راتَس تیٚلہِ تٔلیٚن دِوان چھہِ، تم چھہٕ ساری
اینِ تہٕ ژھرٕی۔

یِتھٕ پاٹھی راژٕ ہِنٛز گٹہٕ مَنز چھُہ وُہک گاش ژھیٚپِھ دِتھ
تِتھے پاٹھی چھہٕ میانہِ اَن زانٛی مَنز تہٕ یُہے کٔرِتھ نیران زٕ بٕہ
چھُسَتھ ژٕے لوت کانٛچھان ہیٚیہِ نہٕ کانٛہہ تہٕ۔

یِتھہِ پاٹھی واوِ طُفان چھُہ گٹہٕ کارِ پھِران تہٕ پیٚتہِ بیٚژھان پانہٕ
تہٕ لوٗتی پاٹھی ہیٚہٕن۔ تِتھے پاٹھی چھُہ ہیوٗن مَنزٕ تہٕ نیٚآلِس لولَس
گٹہٕ کارِ پھِرِتھ تہٕ پی وَنان زٕ بٕہ چھُسَتھ ژٕے ژھانڈان تہٕ
ہیٚیہِ نہٕ کانٛہہ۔

کُنہٕ آجہ

ییٚلہِ میون وۄشدِ تکہِ تہٕ ہوکھ تہٕ وَزٕ ہتیلہِ ژرآوی زٕ
عارٕ ہوٚت رۄد ییٚے پلیٚپھ۔

ییٚلہِ زٕندگی ہنٕز شوٗب رۄزٕ نہٕ کُنہٕ نٔنی ہتیٚلہِ لوزناوی زٕ
پٔژرٕ تہٕ ہوٚدٕر راگ۔

ییٚلہِ نیٚبرِ مہٕ تیز کاروبارُک گرٕ ینکہٕ ناد وۄتھِ ژٕہ پآری
تہٕ میٚے کرِنیٚبری کنہٕ بَنٛد میٚشانٕ دِلبرٕ! تَمہِ وِزٕ پنٕر
میٚے نِش سۄکھ سافَے ہیٚتھ۔

ییٚلہِ میون ہَشٕر لَد پان مَژر ہیٚتھ اکہِ پآری رۄزِ ژھوپہٕ
کرِتھ ژٕ پنٕزٕ تَمہٕ وِزٕ بَرَ چُھٹ آوتھ ہَھدِ پاپیٚک شاہانہٕ
ڈُنگہٕ ڈوال ہیٚتھ۔

ییٚلہِ لوٗب دطمع کرِ میآنِس وۄشدَس زٕعلہِ تہٕ مَاہ پِستی اوٚن نتیلہِ پنٕ
میانِہ مَلہِ رُسۍتہٕ تہٕ پرٕن وَیہ! پَنُن گاش تہٕ گگرٕے ہیٚتھ۔

ژٕنہٕ ژٕبہ

میاِنہٕ دٔیہ ! میاِنِس ہیتھ ڈنٕی ہیٚتِس ووٚنُدس ووت
وٲریاہ کال رٕوٗد ہیٚنہٕ ہیے ۔ نٔب چھُہ لیوٚن ۔ اوٚبرٕہ تہجا
تہٕ چھِنہٕ گٔنِہ ۔ نہٕ چھُہ گٔنِہ واو گرٲیاہ ، نہٕ گٔنِہ رٕوٗد ہیٚنچھ
کانٛہہ ژرٲیاہ ۔

یوٚد ژٕ یٔژھ ہلچھ تہٕ تیٛلہٕ تُل واو طُفان ۔ وُزملو تہٕ گگرٲیو
سیتی تُل نبس گٹہٕ کار ۔

میاِنہٕ دٔیہ ! ییتھ ترٛٹہٕ تاپہٕ گرٲیہٕ گڈٕنہٕ ٹوٗک ۔ ییٚمی چھُہ
ہیون ووٚنُد نبراشایہٕ سیتی زولمُت ۔

ییتھہٕ پاٹھو اکھ ماج چھِہ اَشہِ ڈٔری بٔرتھ پنٕنہِ نِس جگرہ پارس کوچھِہ ہیٚچِتھ ژرٲنٛژر
ڈُنھان ۔ تیٚس خشمہٕ ہتی ماٲلی چھُہ آسان گھرٕنگ ژھنمُت ۔ تتھے پاٹھی ہیٚیہٕ تٕنے
ہیون حار تہٕ پٔنٕنہٕ دٔیایہ ہنٛدی اوٚبرٕ لوٗنگی توٚمرٲو ناکھ
مٔے گٔن ۔

اکہٕ ژاجہ

میانہٕ ناٹھہٕ! ژٕ چھکھ تمن سارنٕے پتھ ژھایہٕ ہلس ژھیپھ دِتھ
تم چھی ژٕے نیوز زانتھ اُرد بٔیہتھ وتہٕ منز دکہٕ دِتھ نیران۔

بٔہ چھس واریاہ کالہٕ پیٹھٕ میتھ جایہٕ جایہٕ پوزایہٕ ہند سامانہٕ ڈیرِ ودِتھ
بِہِتھ کاٹھی گورمُت۔ وتہٕ پکہٕ ونی چھ لوان تہٕ اکہٕ اکہٕ سیآنی لوپش نوان۔
سیآنی زآن ہیٔرن ووٕنی ژھر گژھنی۔
صبحن ژنج ولٕ تہٕ گیہ۔ منٔدینن تہٕ گو نیرِتھ۔ تہٕ ووٕنی ہیوٚتن دوہ
لوٚستھہٕ انہٕ گوٚٹ تہٕ گژھن بیشآنی ناری تہٕ ہیتن نیندرِ سیتی گوہنی۔ گرہٕ
گژھونی لوکھ چھ میٔ کُن وچھان تہٕ اسان تہٕ بٔہ چھس منٔدچھان۔
بٔہ چھس اُکس وآژ مِژ ییچھوِ کورِ ہیندی پآٹھی لوٚر دِتھ بِہِتھ۔
بیٔلہٕ تم میٔ پرژھان چھ، ژٕ کیاہ گژھی۔ بٔہ چھس پننہٕ اچھ بوٚن
کُن ژھنان تہٕ ژھوپہٕ کرانٕ۔ وائے! بٔہ کیتھہٕ پآٹھی ونہٕ تمن پوز۔ زٕ
ژٕ چھکھ میٔ انش ینگ واد گورمُت۔ بٔہ چھس نہٕ شرمہٕ سیتی ہیتہٕ ہکان
ونِتھ زِ میٔ چھ یہ غور کِتھ تہٕ ژٕ ییی ڈآلی انشہٕ خاطرٕ ہیٔر ہرٕ۔ میٔ چھ لوٚبہٕ
بوشن تھوٚومُت دوہ ندس منز کھٹِتھ۔

بہٕ چھُس سَنترارس پیٹھ بہٕتھ تہٕ اُچھ چھِم لَجمٕژ نَبس کُن درِ۔
تہٕ چانہٕ بےٚ شوٗنٕکۍ پاٹھۍ ینگ شوٗبہ دار سوٚنیُن چھُس وُچھان ــــ زَن
چھہ ساری گیوٗژانگۍ دزان، تہٕ چانِس رَتھس چھہ سوٗنہٕ سَنز الم گراہہ
ماران تہٕ تم چھہ بہٕ وُچھتھ دَم پھٹُو گژھان۔ ہیٚلہٕ ژُھکھ امہٕ پیٹھہٕ
رَتھہٕ منٛز بوٚن وَسِتھ اَتھس تھپھ کرِتھ مَتے لَس (پانس) رَتھس منٛز بہیہ ناوان تہٕ
بہٕ زَن چھُس آسان اَکِس واژمژ کورِ ہٕنٛدی پاٹھۍ ژھینٛمتۍ پلَو ژٕھنِتھ
لَرٛزھ گامژ تہٕ شرمہ تہٕ لوٗشہٕ سیٚتۍ آسان مےٚ تژٕھ تھتھرا۔ لَجمٕژ، یژھ
سوٗژتہٕ کالس اَندر دادٕ رِنگلشو سیٚتۍ اَکِس لوٗشہ تھرِ چھہ آسان لَجمٕژ۔

مگر واریاہ کال ہیوٚتُن گژھن، چانہٕ رَتھہ کین ہگرن ہنٛز کاشہٕ کرِایا
چھینہٕ لوزان۔ واریاہ لوٗکھ چھہ اَسان تہٕ گنٛدان نیران۔

کیاژِ ےلوٚت روزِکھا تمن پتھ ژھایہٕ ہلس۔ کیاژِ بےٚ لوٚت
روزا پٕڑاپٕرُن تہٕ وُدی وُدی کراگُدٕ پانس۔

دوِیہ ٹاچہ

سُنگرمالہِ پھو لنہٕ وِزِ وَنیوتھ ژٕرٛے میٚے لوٚتی پاٹھۍ زِ ژٕ تہٕ بہٕ نیرَو لوتی پاٹھۍ ناوِ منز تہٕ سانہِ اَمہِ یاترایہٕ ہُنٛد پے لگنہٕ یتھ زگنس منز کانٛسہِ تہٕ ۔

تَتھ زیٛچھس تہٕ بُڈس سُدرس منز چاپنہٕ لوٚتی پاٹھۍ آسنہٕ وِزِ آسَن میانٛی گیٖت پانٛ نَعٹن ہِنٛدِ پاٹھۍ آزادی سان کُنہٕ گنٛڈ تہٕ ٹھر روٚس ہوٚدرِ لَیہ نیران ۔

کیا وُنہٕ تہٕ ووت ناسہ ویلہٕ ؟
کیا وُنہٕ تہٕ چھا کیٛنہہ کار روٗدمُت پتھ ؟

وُچھ سُدرہ پیٹھ کیتیٖ ہیوٚتُن اَنہٕ گوٚٹ گرٛژھُن ۔ دوہ لوسنہٕ پتہ ہیٖن جاناوار تہٕ پنٛنہٕ نیٖن پنٛنہٕ نیٖن آلیٖن اَندر پھیرِتھ ییٖنۍ ۔

کیٛا خبر یمہِ رٕژِ کرٕ ژھاپنہٕ تہٕ یہ ناو کرٕ گژھِ سرٕ یہ لوسِنکہِ پتہ پژٕوِکی پاٹھۍ راتہٕ منزٕ ٚ شرپتھ ۔

تیٚنیہ تأجہ

میشانہ راجہ! بہٕ اوٗسُس نہٕ تمہٕ دوہٕ سکھ رٕتھے۔ میشانہٕ آلو دِنہٕ وَرٲے تہٕ شیٚچھ روٚمتے ژاکھ سیوٚد تہٕ ساوٕ پأٹھی میشالنس دوہ نِدس مَنز تہٕ میشابِن ژیہن تہٕ لُہرَن دِتھ تِرے زلوٗٹھ آے۔

ازیٚلہ بہٕ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ تمَن پیٹھ نظر ترأوتھ چاأنی آکھ وُچھان چھُس تہٕ زانان چھُس زِ تمہٕ چھِ ہُشتھ گأمتین دوہَن ہندین سوکھَن تہٕ دوکھَن سیتی لَرِتھ گأمتی آسان۔

ہی ناتھ! بہٕ اوٗسُس لرِتھ سیتی شُری گیٚنڈ ناکَران۔ امہٕ کِنی گیی نہٕ ژرے میسأنی زِرے۔

چھانِن پادَن ہَنز لوسہٕ تُلہٕ ترأوِ میٚے گنڈِ نہٕ وِزہٕ بوزمِژ اُس، سو چھہ دوہ نی یِژتھ نارکُس مَنز کُنَن گژھان۔

ژٕویہٕ ناجہ

بلبیہٕ گاشس ییتہٕ اَنہٕ گوٚٹ لاران ، تہٕ ربتہٕ کالہٕ پیتہ چھہ
ڈیہراتھ لیوان ۔ تتھی وَتہٕ پیپھ ٹریٚ پرارُن تہٕ چاٹی وَتھ وُچھنی چھ اکھ
بُڈ بادشاہیا اکھ ۔

شیٚچھ گرچھ اَن زان دلیشو پیپھٕ شیٚچھ اَنان تہٕ میٚ پوشتہ
کران تہٕ سیتی پننی وَتھ رٹان ۔
بہٕ چھس اَنٛدری پھولان تہٕ وٕدہٕ تلان تہٕ واوس تہٕ چھم ہیچھر
باسان ۔
سریہ گَھشنہٕ پیپھٕ سریہٕ لوسنس تام چھس بہٕ پننہ ہے برس
تل ییہان ۔ بہٕ چھس زانان زٕ سو جان ول تہٕ ییہ ہنگہٕ تہٕ مَنگہٕ ہیلیہ
بہٕ چون ورشن کرٕ ۔

توٚت تام چھس بہٕ کُنۍ زوٚن اَسان تہٕ گبوان ۔ واو تہٕ چھُ
چلنہٕ ییتہٕ چھ ٹرانٹہٕ مُشکہٕ اَنبر باگران تہٕ ہنہٕ لدان ۔

پانژٕ باجہ

کیٛاژٕ بوزتھ ناتھٕ ہندٕ ین پادَن ہنز تلہٕ تراو؟ سُہ چھُہ پوان، سُہ چھُ پوان تہٕ پُرزٕ پانٛژھی چھُہ دوٚہ ہیٛ پوان، تہٕ دوہیٛ چھُہ پوان

میٛ چھُہ دیولہٕ ہندی پانٛژھی واریاہ لَٹہٕ واریاہ گیت گیوٚمتی مگر تمہِ تھ لَٹہٕ ژراو یِمو گیتو منز بی زٕ سُہ چھُہ پوان، سُہ چھُہ پوان۔ دوہیٛ چھُہ پوان۔

سونتہٕ کالس منز یمَن دوہَن یرتھ طرفہٕ مشکہٕ اَنبر چھُہ آسان۔ سو چھُہ تمَن زیٛن باغو منزی پوان تہٕ دوہیٛ پوان۔
شراونَن گگرایِن ہندس رَتھس پیٚٹھ اوٚبرٕ گٹہٕ منز چھُ سُہ پوان تہٕ دوہیٛ پوان۔

یِم چھُہ تسندٕ ی یاد، یِم دوہ کھن پیٚٹھ دوہ کھیتھ چھِ میٛ سوٚکھ بہٕ چھُہ تسندٕ ین پادَن ہندٕ میٛ ستی لگن، یُس میثانس دوہ نَدس چھُ ژھوہ مارناوان۔ دوان۔

شیٚبہٕ ناچہ

میٚے چھُ ژٕنتس زٕژ کرٕ ہلیٹھٕ چھُکھ میٚے سَمکھنہٕ خاطرٕ میٚے
نش دٕوٚہے لوان ۔

چھون سرِیہ تہٕ چانٛی ژٕدٕن ہیٚکہٕ نہٕ ژٕرٚے میٚے نش کھٕٹِتھ
ٹھوٚتھ ۔ میٚے چھ واریاہ لَٹہٕ گاش پھولنہٕ وِزِ تہٕ دوہ لوسنہٕ
وِزِ چانٛی دٕبارٕے لوٗزمژٕ ۔ تہٕ چانہِ شیٚچھ گرہٕ تہٕ چھیم ژٕدٕر
پأٹھی چانٛی شیٚچھ وُنی مژٕ ۔

ہا مُسافِر! بٕہ چھُس نہٕ زانان زِ از کیاز چھ میٚے ییٚتھر
تھٕرتھٕر لٔجمژٕ ۔ میٚے چھُ از وونٕدٕ ژھوہ ماران ۔ میٚے چھُ پی زَن
باسان ۔

وونی چھُ میٚے پی ترٕان زِکرِ زِ کأم موٗ کلاونٛگ ویلہ
ووت ۔ میٚے چھُ ییٚتھ واو گرایہٕ منٛز چیانہٕ بینٛگ مُشکٕ لوان ۔

———

سَتہ تلجہ

ژُمس ژِراران ژِراران گیہ مےٚ ساڑے راتھ - کھوژان ژُھس زِ یِتھنہِ مےٚ تھکِتھ پِلِیہ گاش پھولِنہِ وِزِ نیٚنٛدرِ تہٕ یِتھنہِ سُہ امی وِزِ بیہِ بےٚ شونٛکی پانٛٹھی میٲنِس برسٕتَل -

میانٛہو یارَو ! ژمی ہِنٛدِ خاطرِ ژھُوی زِ بُرِ دوٚٹھے یِتھنہِ رُوٗٹھ کرِو -

یوٗدوے مےٚ ژمی ہِنٛدِ دُبرایہ سِتۍ اچھ پِنٛنہِ ہُژادِنہٕ - تہٕ یِتھ ہِنہِ مےٚ وِزِ ناوِیج کوٗشِش کرِو - یہٕ ژُھسنہِ جانادارُن ہِنٛدِس بوٗل بوٗشِس تہٕ پرِیجانہِ چھین داوِ گرٲین ہِنٛدِس پتِس ویلِس مُنٛز نیٚنٛدرِ دوٚ تھون یِرٕعان . یوٗد وے میون دٕ ے بیہ بےٚ شونٛکی پانٛٹھی میٲنِس برسٕتَل ، توتہٕ گژھہ نہٕ مےٚ نیٚنٛدرِ مُنٛز گانٛگل کرُن -

میانِی ناٹھ نیٚنٛدرِ میوٗن اکھ خزانہٕ - یہٕ میانی نیٚنٛدرِ ژھٹہٕ

تیٚلہٕ ہیٚیلہٕ سۄ مےٚ اَتھہٕ لاگہٕ ۔

مےٚ یانٛو اُچھو اَتھۍ تُلہٕ زٕلو تمہٕ وِزِ پیٚیۍ نالہٕ ٹھوٗو ہیٚلہٕ یُس ہیٚنڈٕرِ ہشٛدٕس اَنہٕ گٕٹس منٛز سۄ پیٚنکی یا اَٹھۍ مےٚ ژُروٗشہٕ کٔلہٕ ترٛاوٕ اَمِن ساروی گاشو تہٕ سارِوی رٕنگو ٹرٛاوِتھہٕ گرٛتھن مےٚ یانہٕ اچھہٕ تمۍ سے وُچھنہٕ ۔

مےٚ یانِس اَندرٕمِس آنٛدرٕس گرٛتھہٕ تمۍ یِتھہٕ تُلہٕ نالہٕ وٕچھتہٕ تہٕ نۄن نیٚرنہٕ دِیُن ۔ تہٕ بیٚیہٕ گرٛتھہٕ مےٚ اَنٛدرٕم زانہٕ گرٛتھہٕ تٔس سیٚتۍ نے گرٛتھنہٕ دِیُن ۔

اَرتاًچھ

ژَب ہوتُن جاناوارَن ہشدِ لول بوشہٕ سیتۍ گرزَن
وَتہِ اَسی دوٚشوٚے طرفۍ پوش پچھولان ۔ اوٚبرٕ منٛز آسہِ سوٚنہِ
ستٔنزِ زرِشہِ نیران ۔

اَسی اَسی پَنٛنہِ نِس کارَس سینمتۍ تہٕ اَسی وٚرائے پَنٛنہِ
وَتہِ سیٚوزُرے ۔ اَسہِ رٔوِد نہٕ اورکُن دیاہنے ۔

اَسہِ نہٕ گیوٚرے تہٕ نہٕ گینٛڈرُے ۔ نہٕ گے اَسی گامس
اَنٛدرٕ پَنٛنٛزِ وَس بَدلاوِنہٕ ۔ نہٕ اَکِرکاٚہہ کھتاہ ۔ نہٕ کور اَسنا
تہٕ نہٕ ہُپرایسے ، وَتہ کُنہِ ۔ یُتھُے دوہ اوس کھسان اَسی
تہٕ اَسی ہوان زورِ زورٕ بِکُن ۔

بسیرٕ وۄت کلَس بیٹھ ۔ جاناوارچھ شہلس تل
ڈکہِ وَٹہٕ ژامتۍ ۔ پَنٛنہِ وُتھرِ ہیتن منٛدِنٛن کِس تَنٛنہِ ہوٚس
منٛز ژھِٹت نزرِنی ۔ گوٚڈی ہیٚت گۍ شہلس تل

سوپن وچھس تہ کوٹھی زوہلہ کرنہ۔ بہ اوسس ژھینو ہمت
تہ ناگہ بہڈ سنزارس پیچھ ترأو مے کھورو ہرأوتھ لر۔

سبانو ستی ایج ترود مے کن وچھتھ بنا تہ کلہ
تلیتھ ژلی تیزی منز۔ سہ وزتمو لوت پھیرتھ نظرے گرکھ
کوشلے۔

دور گژھان گے تم نیلس نبس منز گاب۔ تمو
ژڈ سپداہ بال تہ ماوان۔ تم واتی دور نوین دیشن
منز۔

گُنُوٗشرٕ

ژُوٗتھکھ پَنٕنہٕ تھُرٕ جایہ پیٹھٕ لوٗن تہٕ میانہٕ
پَھرٕ ہیٚشدِس مرسِس تل رٕوٗ دُکھ ووہ دِنہٕ۔

بہٕ اوٗسُس کُنےٚ ژُوٗنٕ اٰسِس کوٗنٕجِس منٛز گیوان زمیاٰنیٚ
گیوٗن اُہر بوٗزٕتھ ژٕ تےٚ۔ ژٕ دوٗ ژُھکھ لوٗن تہٕ میانہٕ پَہرٕ ہُنٛدِس
برستِل رودُکھ ووہ دِنہٕ۔

چھانہٕ سَبھایہ منٛز چھ سٹاہ ٹھنٛدی تہٕ جان گیوُن واُل
تہٕ تِتہٕ چھُ دُبےٚ گیوٗن آسان۔ سگریٹہ ژٕنیٚ اَکی لُو لِکیٚژ تہٕ ساز
باٰتن وِز لوٗ وُلکھ ژٕ۔ میوٗن یہ لوٗ کُٹ تہٕ ساز باٰتھ گوٚیہٕ
زٕگیتہ کِس بُذِس باٰتس ستی مسلیتہٕ۔ ژٕ دوٗ ژُھکھ لوٗن
تہٕ الٕہ پوشہٕ سال ہیتھ رٕوٗ دُکھ مشانہٕ پہارٕ (پیہر) برس
تل ووہ دِنہٕ۔

پَنٛژہ

بہ اوسُس گامہ کِین کوچن منٛز گرِ گرِ بیچھان ۔ زچون سوہ نہ سُنٛد رَتھ گوم شاہانہ سوینکی پاٹھی نظر ۔ بہ گوس رۄزنتھ زِ یہ رازن ہُنٛد رازٕ کُس بَنا چھُہ ۔

میانی ارمان تہ میانہ آشایہ گیہ زِنٛدِ تہ ہیے زون زِ میانی ناکارٕ دوہ ہو کلیبی ۔ بہ رۄدُس رَتھ چھر لٔرِتھ منٛز ژھ پارٕ دٕہرِ تھ آہستین ویارَن ہنٛز بیکھیا رٔٹنہ خاطرِ ژپارِ رُون ۔

میٲنِس وٲنتھ ٹھہرٕ لوُدٕ رَتھ ، ژٕرے وُچھتھ بہ تہ اسان اسان وۄدُنکھ لوان ۔ میٲنے باسیوہ زِ میانہ زِندگی ہنٛدی رٕتی دوہ ہتن ہیٔ تہ ژٕرے کورتھ پٔنٕن وُچھن اَتھہ تُرِ دُہنہ کُن تہ پرٛزٕ ژھاتھم ۔ ” اَن کَیشاہ چھیے “ ۔

وائے ! یہ کیتھہ سنا اَکھیون گو زِ اُکس ہیچھونس تُرِ دہنہ کنہ بیچھینہ خاطرِ کورتھ ژٕرے اَتھہ تُرِ دہنہ ۔ بہ گوس دوہ ان تہ ژٕدن منٛز ہیو گم نہ کُہنہ تہ گرتھ ۔ ژٕ کوڈتھ پنہ جولہ منٛز سارِ ہے کھژترو لوکُٹ اَکھ پھول تہ دیتمے ژٕرے گیٔلہ دوہ لوسنہ وِز دِ نیٔ ہیٔنی جولا تہ بہ گوس رۄزِتھ ہیلہ ہیٔ اَتھہ لوکُٹس اَنٛبرس منٛز وُچھ اکھ سینٛتھاہ نیک سونہ دانہ تہ ۔ میٲنے وۄد باکہ تہ وُچھ ژٕ بیٹھتھ دِژم گرکھ ۔ وائے ! مےٚ کوہنہ دِژو ہے ژٕے سوری پھول “ ۔

اَکہٕ وَنٛزہ

راژہ اوس یِنُن یِہ لٕہ ژُرو مُت تہٕ اَنہٕ گٹہٕ اُس گاٹُژ۔ اَسہٕ اُس
پَنٕنۍ کامہٕ موکلیمژ۔ اَسہٕ زون زِ ساٗری چھہ آمتۍ تہٕ گامکی ساٗری بَرچھہ دِتھ۔ کاٗنسہ
کاٗنسہٕ وۄن زِ دَے تہٕ آسہٕ پکان۔ اَسہٕ ڈوٗپکھ اَسان اَسان زِ ،، سُہ گیتہٕ!
یَرَس گیہ ٹھشراے۔ اَسہٕ دوٗپ لیہٕژ چھُنہٕ۔ یہٕ چھُ واُوک صدا۔
اَسہٕ ژھُن ژوٗنگ ژھیٚنہٕ کُرِتھ تہٕ ژرٲو لہٕ۔ لُکہٕ تانی وۄن زِ یہٕ چھُ کُس تام شیٚنچھ
ہیتھ آمُت۔ مگر اَسہٕ ژرِو اُساہ تہٕ دوٗپ ،، نَسہٕ یہٕ چھُ واو کران۔،،
نِسب راژِ گوبییہِ ٹھُس ٹھُس نیٚنٛدرِ منٛزٕ دوٗپ اَسہٕ یہٕ چھُ گگراے
گرٛژھان۔ یِنتہِ رات گاٹینیہ۔ لَبن گیہٕ اُدراے تہٕ اَسہٕ گونیٚنٛدرِ کھیٚنچٕل۔ کاٗنسہٕ
کاٗنسہٕ وۄن زِ یہٕ چھُ رَتھ لَبن ہکرِن ہُنز آواز۔ اَسہٕ دوٗد نیٚنٛدرِ منٛزٕ زِ ،، نَسہٕ
یہٕ آسہٕ گگراے گرٛژھان۔

وُنہٕ اُس اَنہٕ گٹے زِ گُرٕ وٲلِکھ تہٕ گرکھ گیہ ،، نیٚنٛدرِ وُکھو۔ ژیٖر
مہ کُرِو۔ اَسہٕ وِژ دہ شوٗرے اَکھو وچھس تھۍ۔ اُسی کھوٗژی تہٕ تھرژایہٕ۔
لُکہٕ تانی وۄن۔ زِ ،، وُچھو یہٕ چھہ دیہٕ سُنٛزے اَلم۔ اُسی گے تیتھے تھوٗد دِتھ
تہٕ وِژِ کرِلکہٕ ،، ووہٕ نی چھُنہٕ ژیٖر کرُنک دیٖلہ۔،،
دٕے پیوٕ وٲنِتھ ،، مگر گوژانگی لتہٕ چھہ؟ پوشہٕ مالہٕ کتہٕ چھہ؟
تُمس کرٛژ کتہٕ چھہ جاے شیٖرتھ۔،، واے! یہٕ کرِتھ وِبکھرٛژ کتھ چھہ۔ نہ کُنہٕ

تَس کیُت آسُن۔ نَہ کَنہہ تیارۍ۔ کَمۍ تانۍ وُوٚن۔" وۄنۍ کٕمۍ شاہ نیرِ دَدنہٕ مَنٛز۔ وُچھو ژَھرِ دِ بے اَکھو نیرِ نُوِس بُرونٛٹھہٕ تہٕ پیٚتھہٕ نِس ژٔھرِ بے گَژَن مَنٛز ژانٛیوٚن۔ دارِ بَر ترٲوِو بیٚٹھہٕ۔ تہٕ بابہٕ وٲلیو بیٚتھ گٕٹہٕ پچھ راژ مَنٛز چھُ ساتہٕ ژَھرِ تہٕ اَنہٕ گٹہٕ گُرُک خانہٕ دار آمُت۔"

نَہٕ گَرن چھُ گَژھان۔ وُزملہٕ چھِ اَنہٕ گٹس
تیٖر کھاران۔ ژَھیو نمُت وَتھرِ ٹیلو ترٲوِیوٚن
آنگنس مَنٛز دُہرتھ۔ سون دِیے چھِ کھوژِ وُنہٕ
راژ سٕتۍ طُفانہٕ ہیتھ بے شونٛکۍ پانٛچھ آمُت

دُوشزٕ

مےٚ چھ دِلس دوٚیہ دوٚ ٹھ گاٹز زٕ یوٚسہٕ ژےٚ
گوٗلاب مال نٲلِ چھِ ، یہٕ مُشکبےٚ بہٕ ۔ مگر دِنہٕ ےٚ وُتھم
نہٕ ۔ مےٚ رُوز صُبحن تام یہٕ آش زٕ یہٕلہٕ ژہیرکھہ ہیٚانِس
وَتھرنس پیٹھٕ لبکھ بہٕ کینہہ پوش صُبحَس ژھانٛڈہ مےٚ
اُکس ہیچھہ ونی ہنٛدی پاٹھی ۔ مگر اکھ زٕ وَتھرلبم ۔

وا ے ! مےٚ کیاہ لوٗب یہٕ ۔ کیاہ ژےٚ ترٕ دوٚ تھاہینہٕ
پٔننہٕ لولک یوٗ ہے نِشانہٕ پیٹھکُن ؟ نہٕ چھُ یہٕ پوش ۔ نہٕ
چھُ یہٕ جان مُشک ۔ یہٕ چھ نارٕ ژھٹہٕ ہٕنٛدی پاٹھی اکھ تیز
تلوار اکھ ۔ سُنگرمالہٕ پھولینہٕ وزٕ ژاد دارِکنی گاش ہیٚانِس
وَتھرنس پیٹھ ۔ جاناوارُو ہیوٚت لول بوش کرُن تہٕ ژرژھم
ہے باگی ژےٚ کیاہ لوٗبتھ ۔ نہٕ چھُ یہٕ پوش ، نہٕ چھُ جان
مُشکاہ کانٛہہ ۔ یہٕ چھ اکھ تیز تلوار اکھ ۔

روزٕنتھ گژھتھ چھس ژٕنتھ دوان ۔ زٕ یہٕ گژھ
چانی ڈالی چھ ۔ کِتھٕ پاٹھی تھوٚو یہٕ لُھٹتھ ۔ بہٕ چھس یہٕ اَتھس
کیتھ رٹتھ تہٕ وایہ کران ، کیاز بہٕ چھس نہٕ ہیکان ۔ یوٚد

بہٕ رٹن یہ نالہٕ ہتہٕ ہےٚ چھُ چھوٚکھ لگان۔ تو تہٕ للہٕ ناوَن
بۂ اَمہٕ چھوٚکیچ دَگ۔ کیاز یہٕ چھُم چانۍ اکھ ڈالی۔ اَزۍ کہٕ
برٛونہہ کُن روزٕ بہٕ مےٚ کانہہ کھوژُن ییتھ زگنس اَندرِ
ہیاَنس حکھنس اَندرَ زنیکھ ژیٚے۔ ژےٚ چھُتھَ مرِگ
تُن پیایےَ ہیوت سیتی لوج ہنومُت۔ پَتَنہٕ زندگی ہُنٛد
تاج بَوٚرُمس کلس پیٹھ۔ چانۍ تلوار چھُ مےٚ لَتِش ساَرِی
گنٛڈ ژٹنہٕ باپتھ۔ دوٚنۍ کھوژنہٕ بہٕ کانٛسہٕ تہٕ ییتھ
سمسارس اَندرَ۔

اَزۍ کہٕ پیٹھ ژھنکھ بہٕ ساَرِی گہنہٕ ترٛاوِتھ۔

ہیانہٕ ماَلِکہ! دوٚنۍ چھُنہٕ مےٚ کانٛہہ تخٛس منٛزٕ ہتھ
دَزنگ تہٕ پرٛارنک حاجَت۔ مےٚ چھُنہٕ ہراس کرُن تہٕ
سَنٛدِ چھُن فضوٗل۔ ژےٚ چھُتھ مےٚ دوٚنۍ پَنٕنۍ تلوار گہنہٕ
کَنہٕ لاگنہٕ باپتھ دِژمٕژ۔

ژۄونژہ

چاےٚنی باوِتھ چھ سوٚندر۔ تمِن چھ ساسہ بدٕ رنگ بارنگی لال تہٕ جواہر
جٔرِتھ۔ مگر مے چھ چاےٚنی وُزملہ ہِش سوٚنہٕ سنٛدِس جاماوارہ سنٛدٕن پکھن
ہِش تہٕ دوٗدہ لوسنہٕ کِس خشمہٕ ہِتس وونہٕ جارس منٛز رنگِتھ یہ چاےٚنی تلوارِ
سوٚندر باسان۔

یہ چھ مرِنہٕ بتالہٕ کرِ بتی منہٕ داتمک چھوکھ لگِتھ بتی منہٕ شہٕ کھسہٕ وسہٕ
ہِنٛدی پاٹھی کانٛشپان۔ یہ چھس تس انسانہٕ سنٛد ہیٚمی پتہٕ اکہٕ نارٕ زھنہٕ
سیتی سارِ نے پتہٕ نہٕ ارمانن تہٕ خابن سوٗر کورمُت چھُ آسان۔ شود رنٛہہ
ہِش ژرزلان۔

چاےٚنی باوِتھ چھ سوٚندر۔ تمِن چھ تارکن ہِنٛدی ہیوٚ
لال جٔرِتھ۔ مگر ہی انٛدازِ! یہ چاےٚنی تلوار چھ سبٹھاہ
سوٚندر۔ ییٚمی کہ درشنہٕ سیتی یا زونہٕ یوت گژھنہٕ
سیتی چھ کھوژن یوان۔

—.—

ژُونٛژ

نَہ ہٕونٛگمے ہیٚ ژرٕ ے کینٛہ تہٕ نہ ووٚنمے کیاہ چھُ ناو۔ بیٚیلہ ژ ہ ژرکھ ، بہٕ رٕوٗدُس ژھوپہٕ ؛ دم گُرٕتھ اِستادٕ ۔ بہٕ اوسُس کریٚس نِشہ گنٛے زٕوٗن ۔ تہٕ تٔتہٕ اوس کُلیک شُہُل تہٕ پوان ہٕوٗل ہٕوٗل ۔ اتہٕ آسہٕ ساری زنانہ پٔنٛنہٕ ہنٛن گرٕن گامٕژ۔

نٕموکور ہیٚ آلو تہٕ بڈٕ ووٚنہم "اَسہٕ سیٚتی یکھ ۔ دوہ ہیوٚتن لوسُن ۔ مگر بہٕ گوس تٔتی نٔیسے روزِتھ ۔ ہیٚ لوٗز نہ چانہٕ ہنٛز وٕیرے تہٕ ۔ بیٚیلہ ژ اوسکھ ہیٚ وُچھان ژ اوسکھ سیٹھاہ وُداسی زَن ۔ ژرٕ ے ووٚنتھ تھکتھ لوٗتی پاٹھۍ ہٕتہٕ ساٹہٕ چھُس ژریشہٕ ہیوٚت مُسافر ۔ بہٕ اوسُس پٔنٛنہٕ ہنٛن ہارۍ ساتن سنٛبیومُت ۔ بہٕ گوس چون آلو بوٗزِتھ روزِتھ ، تہٕ پٔنٛنہٕ پانہٕ منٛز ژراوٕ ے چانہٕ دوہ ژھ منٛز ژریش ۔ پیٹھٕ ہیٚژ بینہٕ بٔرگو سو سرے کرٕنی ، تہٕ کیٚاہ تاذی ہیوٚت اَنہٕ گٔٹس منٛزٕ ے کُلہٕ گوگو کرُن تہٕ وُتہٕ گنٛز آیہٕ پوشن ہنٛز مشکنی انٛبر ۔

ہیٚیلہ ژمے ہیٚ پزٕ ژھتھ ناو ۔ ہیٚ گرٕ ژھوپہٕ ۔ پزٕی پاٹھۍ ہیٚ کیاہ کوٗر چانہٕ خاطرٕ ۔ ہیٚتھ ژ ہیٚ مُشراو ہکھ نہٕ ۔ مگر ہیٚ روزِ یہ یادٕ ے ز ہیٚ چادٕ ناو دیوکھ ژ ژریش ۔ ہیٚ مشہ نہٕ یہ زانہٕ تہٕ امیک ہٕوٗدریہ ہُرٕ ۔ مگر دوہ نی ڈوٚل دوہ تہٕ چانہٕ وارٕو ہیوٚت لو تہٕ لوہ تہٕ چرٕچرٕ کرُن ۔ بہٕ چھُس نٔنی کُنی تارہٕ یتہٕ پٔنٛنہٕ گوٗمُت

پانژہ وُنزہ

ژٕرےٚ چھُہ وۄنان آنٛژہ بُرٕتھ تہٕ اچھ چھےٚ نہٕ وُنہٕ نیٚندٕر
سیتی مُترٕ نےٚ لیوان۔ کیُا ژٕےٚ چھُت نا بُوزمُت زِ کوٚنٛڈ چھِہ
پوشَس سیتی سیتی روزتھ راج تہٕ تاج گران۔" ہیوٚ گرٛتھ ہُرٕ
ناوُن۔ ویلہٕ مہٕ راوٕراو۔ کھبرٕ لوٚ بُرتھ وتہٕ ہنٛدِس اۄنٛتھس پیٹھ
پھِہ ہیٚلیس دیشَس مُنٛز ییٚتہٕ نہٕ بیٚییہ کانٛہہ تہٕ روزان چھُہ،
"یون بالہٕ یار کنیٚ زوٚن روزتھ۔ ییٚتھنہٕ تمِس ژھل گرِکھ
گرٛتھ وُزناوُن۔"

لوٚدوٚ وےٚ مَنٛدنِس تاپہٕ گرایہٕ سیتی تَب تپہٕ تہٕ ژھرٕ ژھرٕٹ
کرٕتہٕ تیٚلہٕ کیُا۔

لوٚدوٚ وےٚ سبھ تنتہٕ تہٕ ژرِیشہٕ ژرِیشہٕ کرٕتہٕ تیٚلہٕ کیُا۔
کیُا ژٕےٚ چھُہ نا وۄنٛدس سوکھ۔ کیُا چانِس اَگس اَگِس پدِس
پیٹھ وزناو تہٕ ہنٛدٕ دریابہٕ چانہٕ یارٕ دادٕکہٕ ہوٚدر لمیہٕ سنٛچہٕ

ژٔشونزہ

ژٕ چھُکھ میٚے پیٚٹھ اَز سیٹھاہ خوش ۔ تِمی چھکھ ژٕ پیٚنہٕ
تھزجایہ پیٚٹھٕ لوٗن وُسِتھ میٚے نِش آمُت ۔ ساری زٕگتہٕ
کٕہ سآمیہ ! یوٗدوٗے بہٕ آسہٕ ہے نہٕ ۔ چوٗن لول
کتہٕ آسہٕ ہے ۔

ژٕ ےٚ چھُتھس بہٕ ساری سے عیش تہٕ عشرتَس سیال تھووُمتہٕ
میٚیآنس ووٗ نٔدس مَنز چھُہ چوٗن سوکھ گرآیہٕ ماران ۔ میٚانہٕ
زِندگی مَنز چھ چیآنی یَژھ ہٕ ےٚ لوٗی لوٗی رٔیف داران ۔

ہی رازَن ہنٛدِ رازہٕ ! تِمی چھُتھ ژٕ ےٚ میون ووٗ نٔدٕ پانٛس
کُن گنٛڈتہٕ یاپتھ بٕنُن پان سیٹھاہ سو نٔدَر ہیوٗومُت
تہٕ تِمی چھُہ چوٗن لول میٚیآنس لوَلس مَنز رلیومُت تہٕ اُتی
نتھے چھُ دو شوٗنی ہنٛدس گُنٕ گُژھان مَنز چوٗن دَرشُن
سَپدلیومُت ۔

—·—

ستونژہ

گاشہٕ ! میٲنہِ گاشہٕ !! سارِی زِگتُکہِ گاشہٕ !!! میٲنِس
اُچھن ہِنٛدِ گاشہٕ !!!! میٲنہِ ووٚنٛدکہِ گاشہٕ !

گاشہٕ !

میٲنہِ دِلبر گاشہٕ ! گاش چھُ میٲنِس ووٚنٛدکِس آنگنَس مَنٛز نژان
تہٕ سُے چھُ میٲنہِ لولُک ربابہٕ وایان ۔ تٔمی سٟتی چھُ ہنٛبَس مَنٛز تہٕ
زِندگی ۔ واوُ چھُ تیزی سان پکان تہٕ سأرِے بُتراتھ چھُ ٹھٕٹھالہٕ
ماران ۔

گاشہٕ کِس سُدرَس مَنٛز چھُ ہینہٕ پوٚشپری زال وہران ۔ گاشہٕ چہِ
ژھٕٹَن پیٹھ چھُ یمپوش تہٕ مالتی پوش ژھوہ ماران ۔ میٲنہِ
ٹاٹھہٕ ! گاشہٕ چہِ زٕنہٕ چھُ اوٚبرَس پیٹھ پیٹھ سوہنہٕ سُنٛد اُف
داران تہٕ ساسہٕ بدی لال تہٕ جواہر آکاشَس پیٹھ چھکراوان ۔

میانہِ زوٗ کھوتہٕ ٹاٹھہٕ ! پٔرتھ ہینہٕ وٕتھرَس چھُ سوکھ تہٕ ژھوہ
چھُ ماران ۔ گنگابلہٕ تہٕ چھُ ہٕٹِس پوٗنی کھورِرت ، تہٕ سوکُھک
وُہہِ چھُ آمُت سِیٹھ

اَرٕونزٕ

تٔمہ سو کھٕکی ساری سۄر گرٹھن مِثانِن اَنٛدرٕ ہِن
بأتن سیتی رٕلنی ۔ تیمہ سو کھ کہ زورٕ چھ یتھ بنتر آشہ تہ سبزار
کھستھ پوان ۔ اَن دو پدان یُس بنٛتہ زندگی تہ موتس
چھ یتھ سمسارس منز نترناوان ۔ یُس طوفان بنتھ چھ پوان
تہ پنٛنہ ٹھٕہہ ٹھٕہہ کرتھ اسہ ستی ساری ہے سمسارس
الراوان تہ وزناوان تہ یُس دو کھ کس پھلہ متس پوشس
پیٹھ لوٗتی پأٹھی پنُن اوش ہیتھ ہیتھ تہ یُس دوے چھ
سہ اوشس لرِتھ منز ترٲوان ، تہ
زیلو چھینہ الکھ کنتھ تہ گڈان ۔

—•—

کُنہٕ ہأشٹھ

اَوٕ میٚشانہِ ہأٹھہِ ! بہٕ چھُس نہٕ زانان زِ لیس ہمیٚن
ہیٚنہٕ وُٹھرَن ہیٚپھ چھُ یہٕ سوٕ نہٕ سُند گاش ہٕزہٕ ژراوان
ییم نبس ہیٚڈ اوٚبرہٕ لَٹکٕ چھ ہیٚران تہٕ میٚأنِس
ڈٕیکس شہجار پھیرَن وول یہٕ صُبحُک واو ۔ یہٕ سورُے
چھُ لبَس حُو نے لوٗل ۔

صُبحکی واوَن چھ میٚأنی ہأری برِتھ اُنی ہیتی دانشہٕ
سلتی) یہٕ چھ میٚشانہِ خاطرٕ جأنی الکھ جان شیچھ
الکھ ۔ ژرٕ ٹہٕ پھرِتھ ہیٚے کُن پیٚنَن ہٕبجُھ ۔ میٚشانِن اُچھَن
سلتی رلأوِتھ پیٚنہٕ اچھ ، تہٕ میٚأنی دٕہ ندَن
لوگ چأنِن پادَن اَتھہٕ

شیٹھ

یِتھ اَنیک سمسارٕ سُدرٕ بٔٹھس پیٹھ چھ شُری اکوٹہٕ
گِنْدان۔ پیٹھ چُھک زٕلیوٹھ شانْت نَبْ، تہٕ بلیٚپہٕ چھُ
زٕھرٕ زٕھرٕٹ کرُون سُدرُک پونٛی کرِ بکہ ناد تُلان۔ یِتھ
زیٹھس سمسارٕ سُدرٕ بٔٹھس پیٹھ چھ شُری اکہٕ وٹہٕ کرِ بکہٕ دِوان
تہٕ گِنْدان۔

تِم چھِ سیکہٕ ہٕنْدی گرٕ بناوان تہٕ زٕھرِ ین شیشٕ کھن
سیتی گِنْدان۔ ہیو کھین ہیتھ بَرگٕ ہٕنز ناو بناوتھ چھِ تِم اَسان
تہٕ تِمن ناوَن پانٛس ہٕنز اپرِ ناوان۔ شُری چھ یتھے پاٹھی سمسارٕ
سُدرٕ بٔٹھس پیٹھ گِنْدان اَسان۔

زٕھانٹ وانِتھ تہٕ زال تْراوُن چھِنہٕ تِم زانان۔ ڈُنگُل
چھ مونتھ کھارنہٕ باپتھ ڈُنگ دِوان۔ بیاپارٕی چھ جہازن گٕتھ
سفر کران۔ مگر شُری چھ کنٛتر سومبران تہٕ بلیٚپہٕ تْراوتھ زٕھانٛ
تِم چھِنہٕ کھٕنٛتھ مونتھ زٕھانڈان۔ تِم چھِنہٕ زال تْراوُن زانان

سُدرِ چھُہ آسان گٕتھ دوان تہٕ ہُٹس ہیٚہہ چھُہ
لُبّدرِیرِ گاہ ژراوان ۔ مرٕ ژُن پیالہٕ ہتھ پان ژھٹن ہُنٛد
کرِکہٕ ناد چھہ شرٕ ماجہٕ ہُنٛد ہوہو کرٕنکی پاٹھی بے مطلب زانان ۔
سُدرِ چھُہ شُرِین کھین دوان تہٕ ہُٹس
ہیٚہہ چھُہ لبّدرِیرِ گاہ ژراوان ۔

ہیٚژھس زیٚٹھس سمسارِ سُدرٕ ہُٹس ہیٚہہ چھہ شُرِ اکوہٕ
سمےٚ ہتی ۔ تمس ہیٚہہ ہیٚتھ نہٕ کانٛہہ وٕتھے چھہ ، چھہ بوڈ طوفان
دوٗتھمُت ۔

وٕتہٕ ڈلی ہیٚتس پانس ہُنٛز چھہ جہاز غائب گژھان ۔
ژوٕ پارٕ چھہ موت ژھالہٕ ماران ۔ مگر شرٕ گیٚنٛد نیٚبے سیٚتیمتی
ہیٚتھ زیٚٹھس سمسارِ سُدرٕ ہُٹس ہیٚہہ چھُہ شُرِین ہُنٛد میلاہ
زٕن لوگمُت ۔

اَکہٕ آٹھ

کیا آسہٕ چھا خبر زِ شُرۍ سُنٛزن اَچھن منٛز کیا آسہٕ چھ نیٚندر یِوان۔ لُکن ہنٛز زیٛادٕ چھ لُوزِمُت زِ اَکِس گُپھس وَنس منٛز باگ چھُ نیٚندرِ ہُنٛد گرٕ اَکِس پرۍ ہُنٛدِس ولیشس منٛز۔ یِیٚتہٕ زَن گاشہٕ کیٚمس ہُنٛد گوٹ گاشہٕ چھُ رٕدزان تہٕ یِیٚتہٕ جوٗدٕ گاٹُن ہُنٛدۍ زٕ لُوٹٕرۍ چھ اوٚیزان۔ اَتی پیٚٹھٕ چھ یِہ نیٚندرِ یِوان یِمن لُکٕٹٮ۪ن شُرِن ژھکس میوٗٹھاہ کرنہٕ۔

کیا آسہٕ چھا خبر زِ یُس شُر نیٚندرِ منٛز پانس سیٖتی اَسان چھُ سہٕ اَسُن کتہٕ چھُ یِوان؟ اوٚہ۔ لُکن ہنٛز زیٛادٕ چھُ لُوزِمُت زِ دٕہ یِہ ہُنٛدِ ژٔندرِ مٕچ اَکھ زٔژ اَکھ لیٖج اَکِس ژٔلہٕ ونِس ہرٕدِ اوٚبرِ لٔنگس سیٖتی تہٕ تمی تمی ورٕ ہرٕدِ پیٚرِ بھاتُس آدِ یہٕ شُرُو سُنٛد نیٚندرِ منٛز اَسُن زُنمس۔

کیا آسہٕ چھا خبر زِ اوٚدس شُرِس کتہٕ چھُ یِمن آوِلی تہٕ زٕاوٕلۍ اَنٛگن تہٕ شوب تہٕ یِہ رٕیف نوٗن نیران۔ یِہ کتہٕ چھ آسان وُٹھیک نام ژیچھ دِتھ۔ اوٚہ اِیٛلہٕ ہاج آس لٕکُٹ تہٕ تیٚلہٕ آس یِہ شوب تہٕ رٕیف اَکھ کھٕٹِتھ بِہِتھ کاتھ۔ آدِ لول اَنِتھ تِہنٛدِس وَچھس منٛز گٔتِتھ تہٕ لُوہے آدِل رٕیف چھُ شُرِ ہُنٛدِن اَنٛگن منٛز پھٕلِتھ ڈرامُت۔

وُہاڑھ

ہیمانہٕ لوکٹہٕ ابیلہٕ بہٕ چانہٕ خاطرٕ رنگ بہٕ رنگی چھانچھ پوٗژ تہٕ ٹوکنہٕ
اَمان چھس تہٕ تمہٕ وزٕ چھُ میٖے تران فکرٕ زِ یتھ اوٗبرس کیاز چھ دارِیاہ
رنگ - پان ژھٕٹن تہٕ پان ژادرن منز کیتھ پاٹھ چھِ رنگ بارنگی
رکھہ نپہ نپہ کران - تہٕ یمن پوشن تہٕ پنہٕ وتھرن کیاز چھ ایت رنگ
میانہٕ لوکٹہٕ ابیلہٕ بہٕ یتھ گیوان گیوان ژٕ ژٹناوان چھُس تھ
تیٖلہٕ چھُ میٖے پننی پاٹھی فکرٕ تران زِ یمن پنہٕ وتھرن کتہٕ چھ یہ گیون لہرلوان
تہٕ زگتہٕ کین واو وتھ لوٗرن والین کیتھ پاٹھی چھُ سدرچین لہرن منز
داریاہ رنگن تہٕ سورن ہشد سوز لوان -

میشانہٕ لوکٹہٕ ابیلہٕ بہٕ چھُس چانین تنہ ملیمتین اتھہ
پھلین کھنڈ پھلین پلہٕ ناوان تہٕ تیٖلہٕ چھُ میٖے فکرٕ تران زِ لوشس
منز کیاز چھ ماچھ تہٕ میوٗن اندر کیتھ پاٹھی چھ ہوٗد زیرٕ کھٹتھ -
میشانہٕ ناٹہٕ ابیلہٕ بہٕ ژٕرے اسہ ناونہٕ خاطرٕ تریے چھپے میوٹھاو
کران تہٕ تمہ وزٕ چھُ میٖے تہٕ فکرٕ تران تہٕ یژھ یہان زِ سہ کُس سناسوکھ
چھُ یُس زن نبہ بیٹھ سنگرمالہٕ سیوٗنس ستی ستی وسان چھ ، تہٕ
سہ کُس سنا آنند چھُ یُس سوشتہٕ کالک واو میانس پانس منز یلن
چھُ -

ژراٹھ

ژرٕ کرناوتھ ہیٚ تمَن یارَن سٟتی زان ہیم نہٕ بہٕ زانہٕ کیٚھ
ژرٕ ہیہنووتھس بہٕ تمَن گرَن اَنْدرَ ہیم نہٕ سیٚاٰنی آسو۔ ژرٕ ہنووتھ،
(میٚانہٕ خاطرٕ) دوٗرٕ تہٕ لیوٹھ تہٕ دوہ پہٕ ہنوٗوتھ بوے۔

بیٚلہٕ میٚ پلنی ویٚزِ جاے چھ پہوان ژراونی تہٕ ہیٚ چھُ تمہٕ وِزٕ کیٚا
تام گژھان۔ میٚ چھ یہ مشان زِ اما توٗس مَنز چھُ پرٕدوٗنے لوٗن تہٕ ژہا چھکھ تتی۔

میٚانہٕ سٟتی باجہٕ! میٚانِس سفرس چھُنہٕ اَنْتھے ہیتھ دلیشس
یا بیٚلیس دلیشس مَنز لوٗت لوٗت ژٕ میٚ زنیٚتھ مرِتھ نوان چھکھ تیتہٕ چھاکھ ژٕ
ہیٚ اَن زانَن سٟتی (زان کرناوتھ) میون دوہ نٕد اَنْدرہمہٕ سوکھ چیو تارَو سٟتی
گُنٛدِتھ تھوان۔

بیٚلہٕ ژرٕ کانہہ اَکھاہ پرٕ زِناوان چھےٚ تیٚلہٕ چھُنہٕ تمس کانہہ تہٕ
دوہ پرٕ پاسان۔ تمس کِتھ چھ ساٰری برٕ دِتھو آسان۔
میٚانہٕ دیہ! اسیٚاٰنی یہ زاٰری ماننہٕ تہٕ زِ میٚ گوٗژھ یتھ ساٰری سے
مَنز کُنہ پاسُن تہٕ گوٗژھس اَنْدر کُم سوکھ تُلُن۔

ژُہآٹھ

کولہٕ بُٹھِس بیٹھ ییٚتہٕ ہنہٕ کاشہٕ اوس۔ گاسہٕ
وَنِس مَنٛز پٕرژھ میٚ تمِس "دیوی! ژٕ کوٚت چھکھ گژھان
لوٚچہٕ تل یہٕ ژوٚنگ ہیتھ۔ میٚ ساٚنہٕ گرِ چھُنہٕ کاشہٕ تہٕ ہیٚنہٕ
چھُ تیٚتہٕ انہٕ گوٚٹ۔ پٔنٕنۍ یہٕ ژوٚنگ دِتن میٚ۔" تمہٕ تُجہٕ
پٔنٕنہٕ اَچھ تھوٚد تہٕ میٚ کوٚرُن ژٕراوِن نظراہ تہٕ دوٚپنُن۔
"یٚیلہٕ سرِ یہٕ لوسہٕ۔ تمہٕ وِزِ چھُم میٚ یہٕ پنٕنۍ ژوٚنگ کولہٕ
بٕٹھ پیٚٹھۍ پانٕ گِنٛدس آلوٕتھ ژٕراوُن۔" یہٕ رٕوٚدُس
تھدِس گاسَس منٛز کُنےٚ زوٚن دوہ دِنہٕ ژانٛگی رٕینہٕ وُچھان
تہٕ سیٚمۍ راوِران۔

ژوٚپارۍ اوس ژم تہٕ انہٕ گوٚٹ اوس سبھاہ
میٚ پرٛژھ تس۔ "دیوی! ایٚلہٕ ژٕ چھیتھ گرٕ ژانٛگی زٕالٕمتہٕ
تہٕ یہٕ ژوٚنگ ہیتھ کوٚت چھکھ ژٕ گژھان۔ میٚ ساٚنہٕ گرِ چھُ
نہٕ گاشِ تہٕ تیٚتہٕ کھوٚژُن پوان۔ پٔنٕنۍ یہٕ ژوٚنگ دِتن میٚ"
تمہٕ تُجہٕ پٔنٕنہٕ کرٕہنہٕ اَچھ تھوٚد تہٕ تَشکس منٛز گیہٕ رفتہٕ

ہیٚتے کٔن ژٕرآوِن بیٚیہ نَظراہ تہٕ پھیرتھ ووٚنُن، "ہیٚتے چھُ یہ ژٕروٗنگ ہُبَس آکہٕ وُن"۔

گٔژھہ ہاوَسہٕ ہٕنزِ ہٕبیب راژ پٔرژھ ہیٚتمس دُلوی! پیٚنہٕ نٕس وُچھس سیتی تھوٗتھ یہ ژٕروٗنگ ۂلتھ کَس چھکھ ژٕ ژھانڈٕنہٕ ژٕرامژ۔ میانہٕ گرٕچھ اَنہٕ گوٚٹ تہٕ کھوژٕن لوان۔ پیٚنٕن ژٕروٗنگ دِتہٕ ہیٚتے۔

ژھ‍ٔاتھ دِژِن تہٕ اَنہٕ گٔٹ ہیٚے مَنزٕ لٔج ہیٚتہ ہٕبتھ وُچھنہٕ۔ تِمہٕ ووٚن پھیرِتھ۔ "بٕہ چھُس یہ ژٕروٗنگ بیٚییس ژٕانگِس سیتی تھوٗنہٕ آمژ۔"

بٕہ رُدُس تِمی سٕنٛدٕ لوکٕٹہٕ ژٕانگِکٕ گاشُس بیٚیَن ژٕانگٕ گاشَن سیتی میلِتھ گژھن وُچھنہٕ تہٕ راوِ رودُم پَنُن سٕمے۔

—•—

پانژٕ پاٹھ

میانہٕ وُنہ اِمیانہٕ زِندگی ہِنٛدِ نیٚرِ تہٕ کھاسہٕ
مَنٛزٕ کُس تھوٚد دام چھُکھ ژٕ یَژھان پِرٕوُن ۔

میانہٕ گوٚنہٕ ماتہٕ! ژٕ کیٛاہ چھکھ لوٚڑھ ہیٛاہ
اَچھو کِنِہ زٕگتھ وُچھُن، تہٕ میانِن کتھن بَرَن پیٚٹھ
روٗزتھ ژھوپہٕ دَم کُرِتھ یِنُن لوٚشہٕ وُن تہٕ اورٕ وُن
گیٚوُن لوٗزُن کیٛازِ چھکھ ژٕ لیٚوٗت لوٚٹھ ۔

چانہٕ زٕگتہٕ سیتی چھہٕ میانِس وُدنٛس مَنٛزٕ باتھ
وُزان تہٕ سوٚکھہٕ سیتی چھُ تیتھ گیٚوُن بنان ۔ ژٕ چھکھ
لولہٕ ہوٚت بنتھ یِنُن پان میٛٚ دِوان تہٕ میٚنی مَنٛزٕ چھکھ
ژٕ تھوٚد سوٚکھ تہٕ آنَنٛد باسان ۔

ژٕہ ہاٹھ

لوسہٕ دوہٕ لوسنٕکس دوہٕ زٕجارس منز مےٚیانٕس دوہٕ ندرس اندر

دوہٕ بوزنہٕ چھ پوان تہٕ ییمہٕ سُنگرمالہٕ پھولنٕکس گاشس منز تہٕ

نوٗرٕ تھوٗد تُلمُت چھ مےٚیانہٕ دٕیہ! سوٗے آسے ژٕ میون پنُنٕیم باتھ

بُنتھ پٕتم ڈالی۔

وٕنہٕ نہٕ سٕیتی آپہٕ نہٕ سوٗ وٕننہٕ تہٕ تہٕ زار پارہٕ سٕیتی تہٕ موٗن نہٕ

تمہٕ۔

میٚے تھوٗ سوٗ دوہ ندرس منز تہٕ پھیورُس سٲٹھن دلیشن تہٕ دیشاین

تہٕ سوٗے روٗز مےٚیانہٕ زندگی ہنز کھسہٕ وٕسہٕ ہنٛد تہٕ لسُنک تہٕ ہرنک ژُک ہیٚتھ

تمہٕ کوٗر راج مےٚیانین حبابن پیٹھ مےٚیانٕس کارس تہٕ ولوہارس

پیٹھ مےٚیانہٕ نیندرِ تہٕ مےٚیانین سوٗپنن پیٹھ، ہگرِ پانہٕ روٗ بیوٗن

تہٕ کوٗزٕ تہٕ کیول۔

وارہٕ ہوٗد گُرمےٚ آنٕس برٕس ٹھُسرٕے تہٕ پٕژر ژھم تمی سُنٛد ہگر

نیراش گٕرتھ گیہٕ پھیرتھ۔

یتھ سمسارس اندر چھُنہٕ کانہہ تہٕ ییمہٕ زن سوٗ وُچھمٕر آسہٕ سوٗ

روٗزہٕ مےٚیانٕس دوٗلس لٕگی زٕنی پٕرارہٕ وٕنی۔

سَتہ پاٹھ

ژٕ ے چھکھ تٕہ ژٕ ے چھکھ اول تٕہ ۔

ہے نُنٛدبانہٕ! اچانٛی لولَن چھُ یہٕ آتما واریاہَن رَنگَن تہٕ واریاہَن باتَن تہٕ واریاہَن مُشکلَن ہیٚنٛدِس زالَس منٛز پھٔسِتھ روومُت ۔

یَپارِ چھُ پرٕبھات پتہٕ لَس دُچھی لنس اتھس کیتہ سوتہٕ سنٛدِس تھالَس منٛز سوتٕدر تہٕ شوبہٕ دار پوشہٕ مال ہیتھ بُتراتھ نالہِ ژھینہٕ خاطر لیوان ۔

ہُپارِ چھُ سنٛدھیا وَختہٕ ژھچِھمِ کُنی سُندرِ پیٚچھ سوتہٕ سنٛدِس بالَس منٛز شہِل تہٕ خوش لیوُن ہوا تِمو وَتو کُنی بیپارِ تہٕ کانٛسہٕ ہیٚنٛدِ پکنُک کانٛہہ وَتہٕ پوٚداہ چھُ لیوان تہٕ تِمن مرگَن اَنٛدرِ یمَن دوٚہس چارو ایو کانسہٕ کھٔسِتھ ہو کلوومُت آسان، پھالان ۔

ہگر تِتہٕ ییٚتہٕ یہٕ زٕلہٕ نٔب آتماچ وُچھہٕ خاطر پھیالیومُت چھُ چھُ نوٚن تہٕ پرٕوٚن گاشی رٔاج کران۔ تِتہٕ نہٕ چھُ راتھ، نہٕ دوہ۔ نہٕ رَنگ تہٕ نہٕ ریٚھ ۔ تِتہٕ چھِنہٕ الکھ کتھ تہٕ ۔

—·—

اَرِ باٹھ

چانہٕ بسرٕ بہٕ ژٕژہِ چھِہ بِلُنہٕ نرٕ مُتُرٕ بتھ مشانہٕ یِتھ ہُتھرٕ اَتہٕ پلپھٹ
پُوان تہٕ مسہٕ آکِنس بَرٕس پلپھٹ ہیوٗن اوسٕ، مشانی بأتھ تہٕ
ہیوٗن جوش اوٚبرٕ لنگ بنیٖتھ چانین پادَن تَل وانتہٕ نادِنہٕ
خاطرٕ زوٚہنس ثرارن آسان۔

ژٕے چُھشھ لولہٕ تہٕ اَنٛدرٕ بہٕ سو لہٕ ستی تارٕ کو ستی جرٕ بتھ دَچھ
اوٚبرٕ تیٚہجن ہِشدٕس پرٕ دَس واریا ریف دِتھ دوٚہے بَدَلوٕنن
رَنگَن مَنٛزٕ رَنگ دِتھ وُلِتھ تھووُمُت۔ ہی دَپہٕ اِیم اوٚبرٕ لنگ
چھہٕ سہٹاہ لوٚتی، آولٕ، کرٕہنہٕ تہٕ سہٹاہ ژٕنژل۔ اَمی چھی
ژٕے یم ٹاٹھی تہٕ امی چھہٕ یم چانس تیز تہٕ نُنس گاشس
پٕتُنہٕ لولہٕ ہرٕ ژھایہٕ منٛز وُلِتھ تھوان۔

کُنہٕ سَنتھ

زِندٕگی ہٕنٛز لوٗسہٕ دارِ سیاہٕنِس رَگَن مَنٛز چھِ دوٚہ راتھ پکوٗنۍ
روزان ہِسوٚے چھُ یَتھ سآرۍ ہِسے زَگتَس مَنٛز سلیٖٹھا تیزی
سان پکان تہٕ تالَس تہٕ سوٗ رَس ہیٚچھٕ
نٕژان۔
یہِ چھُ سوٗے زِندٕگی لوٗسہٕ یَتھ پُتَر آژھ یٖچھ گرٛزنٛ موٚن گاسہٕ تہٕ تجہِ
پُنٛنِ اَسان اَسان نٔنۍ چھِ نیران تہٕ لوٗسہٕ پوٚشن تہٕ بٔنہٕ وُتھرَن
ہٕنٛزَن زھالَن مَنٛز چھِ پھُٹِتھ نیران۔
یہِ چھُ سوٗے زِندٕگی لوٗسہٕ زِہنہٕ مَرِنہٕ کِس سَدرَس مَنٛز
دوہ تہٕ وِنہِ پان لوٗشہٕ کَن ہیٚشدِس مَنٛزلِس مَنٛز چھِ
گراٛیہٕ ماران۔
میٚے چھُ باسان زِسیاٚزٕ آنگ یُتھے یَتھ زِندٕگی ہٕنٛدِس
سَمسارِس چھِ اَتھِ لاگان تہٕ تِمَن چھُ بوٚش لگسان بیٚیہ
چھُ تِمہٕ تھَزِ زِندٕگی ہٕنٛز دُبرایہٕ ہیٚنٛد تہٕ بوٚش لوٗسہٕ مایٕنِش
رَتَس مَنٛز نٕژان چھُ۔

سَتھ

کیٛا یَتھ سازِ کِس سوزَس ہَر تُلُن تہٕ سو کھ کِس آولہٕ نُس ہَنزٕ پھٹُن
تہٕ گرایہٕ ہار نہٕ چھا پچھانہٕ طاقتہٕ نبر۔

پٕرِتھ کاشہٕ وَس چھُ سپھٕڑا تیزی سان بٕرٕونہٕ کُن پکان۔
نَہ چھُ قرار کران، نہ چھُ پوٚت پھیرِتھ وُچھان۔ کاشہٕ
طاقتھ چھُنہٕ تِمس ہیکان منع کٔرِتھ مُنہٕ چھُ بٕرٕونہٕ کُنے
پکان روزان۔

اَکھ قرارٕ رٕسی تِس تہٕ تیز گیونس سَتی سَتی چھُ سونٛت
ہَرُد تہٕ ریتہٕ کول گرایہٕ ماران ماران لِوان تہٕ گژھان۔

واریاہ قِسمکی سوز تہٕ ہشکہ اَنٛبرَچ پان ژاوہٕ چھُ ژھٕٹہٕ
ماران تہٕ تتھ بُڈِس تہٕ بٔرِتس سو کھ کِس سُدرَس ہَنٛز
وسان، لیُس وٕزٕ وزِ ژھٕٹہٕ چھُ
ماران تہٕ بییہ چھُ ہو کلان

اَکھ سنتھ

میے پنہٕ سیٹھاہ چھکھن تہٕ جوٗرن تہٕ روالپور گت کرنی۔ امی ستی ین چانٮ۪س تیرٕس چھوپنہٕ جرینہٕ۔ یہ چھ چانی زیہ گتھ۔ یہ چھ چانی مایا۔ ژ چھاکھ بورت آستھ تہٕ پتنہٕ ینس باگرنہٕ امتس آتماہس واریا ناو گرتھ آلوٗ دوان چون یہ باگرنہٕ آمُت آتما چھ میون پان بنتھ نوٚن ڈرامت۔

چانین سنین باتن ہنٛد ناو چھ واریاہ اشی پھرِ اسن کھوژنا تہٕ کاتیاہ ارمان تہٕ آشہٕ بنتھ نبس منز لوٚت پھیرتھ لوان۔

پان ژھنڈ چھ وۄتھان تہٕ بییہ پانس ستی مسلتھ گژھان۔ چون آتما تہٕ چھنہٕ زیبان میے نش کینہہ۔ سہ چھ میے نش ہارتھ۔

ییتھ زگتہٕ کس پردٕس پیٹھ چھ دِکی تہٕ راز ہنٛد قلمن کمہ کمہ ہوژ بناونہٕ۔ تہٕ ییتھ پردس پیتہٕ کنہٕ چھ چون تخت کمو کمو واریاہو رنگہٕ بہ رنگی رکھو ستی ژور پاٹھی بناونہٕ آمُت۔

میانہٕ تہٕ چانہٕ تھدِ ہاوِ باوٕ ستی چھ سوٗیے نب۔ میانو تہٕ چانو گرگو ستی چھ سوٗیے واوٕ مشٛرل گرزان۔ میانس تہٕ چانس اچھ تھپس گنٛدنس ستی چھ لوٗگ گژھان ییرتھ۔

—.—

وُستھ

سُہ چھُھ میٚثانی زٕہتھ یُس میٚثانٕس ہیٚتھ مُرس پٔنٕن اتھ لاگتھ وُزناوان چھُ۔ یہ چھُ سُے یُس میٚثانٕن اَچھن ہیٚتھ جاویک۔ بچھ کُھ چھُ ژراوان تہٕ بیٚیہ یُس میٚثانٕس وونٕدکس رٔبابس تارن سوکھکی تہٕ دوکھکی سورکُڈتھ لولہٕ سان وایان چھُ۔

یہ چھُ سُے یُس ہیٚتھ سَمسارٕ زالَس سونہٕ ہٕشدٕلو تہٕ روٗپہ ہٕشدٕلو نٕیپلو تہٕ دوزلپو نٕہ روزٕوٕنو رٔنگو سٕیتی وونان چھُ۔ تہٕ تِمو زالو مَنز چھُ پٔنٕنہٕ نٕین پادن نٕیبر کڈنٕہ دوان۔ یِم پاد لگنٕہ سٕیتی چھُس بہٕ زاوان تہٕ خبَر کوٚت واتان۔

دوہ تہٕ لوگ چھِ لوان تہٕ گژھان۔ یہ چھُ سُے روزٕوُن یُس میٚثانٕس وونٕدس واریاہ ناو کرتھ واریاہ ریٖف دِتھ سوکھن تہٕ دوکھن ہٕندین واریاہن جوشن

اَندرٕ پھیران چھُ۔

ژٕرسَنتھ

(یہ زٕگتھ) ژرادِتھ ژھینہٕ نِس اَنٛدر چھیپہٕ میٚنٛ ہو کھتی ۔
میٚنٛ چھُ لولہٕ کین ساسہٕ بدین گٔنڈٕن منٛز یے ہو کھتی ہٕنٛد رَس یوان ۔

ژٕ چھکھ سَتیہ ہیائِس مینٛز بالس زٕنگدار تہٕ مُشکدار شرابہٕ سیتی دوٚہے
دنٛدرٕ تانی بران ۔

میون یہ زٕگتھ زالہٕ ہٕنٛز ہٕتہٕ بدی ژانٛگی چانہٕ گاشہٕ سیتی، تہٕ
چانی ہیٚے مٔنٛدٕرس اَنٛدر آلوٚ تمن

یہ گرِہستھ ہٕنٛزہٕ ہین ہمن پانژن اَنگن دکن۔ اچھ۔ نس۔ زٮو تہٕ ژم)
ہٕنٛدی درواز بنٛد۔ اَتھ لوزٕنک، اَتھ لاگنک مُشک ہٕنٛک، رٮف وچھنک
تہٕ منز ژٕہنٛک سوکھ واتہٕ ناوی ژٕ یے سیٹھا آنٛند

اَو! ہیانین سارٕنی تٕرمن تہٕ شیشکن گرٕ ژھ چانِس لولہٕ کِس
گاشس منٛز سوٚر تہٕ ہیٚ آنی ساری ارمان نیرن لولگ ہیو بنِتھ ۔

زُسنتھ ۔

۹۹۔ لوٗس تہٕ بُتراژ پیٹھ ہیٚتِن انہٕ گٹہٕ ہُنٛد پٕرٕ تو ہیوٚن تہٕ تمی وِزِ ژاس بہٕ کوٗ اِہ پیٹھ پٔتھ لوٗنٹ ہتھ لیٛوٗنی برٔنہٕ۔

کولہٕ ہنٛز ژھۄکیٚز شوٗنزا یہٕ سیتی چھہٕ سٔندھیایہٕ وقتچ داوٕ گرٕرے زٕ تنشٕلیٚزٕ سوچھ میٚ انہٕ گٹس منٛزٕ آلو دِوان۔ وُنہٕ چھیٚنہٕ کانہہ تہٕ پکان ۔ واوس چھہٕ شیٚ شیٚ گژھان ۔ تہٕ اول تہٕ چھہٕ ژھٹہٕ مارٕان ۔

میٚ چھیٚنہٕ ترٕان فکرِ نہٕ بہٕ گژھا گرٕ پھیرتھ کینہٕ نہٕ ۔ فکرِ چھیٚم نہٕ تراٗن کُس چھُیم سمکھُن ۔ ہیٛاری چھہٕ یارٕ بلس نش لوگیچھ شکارٕ منٛز کُس ناو دوٗ پرا اکھہ پٔنٕ

ربابہٕ وایان۔

پانژٕہ سَتھ

ژرٕنٮ۪ پہٕ کینژا اَسہٕ بَخشِمُت چھُنتھ۔ تِمہٕ سٟتی سارٕی حاجَتھ پوٗرٕ گژھان۔ تہٕ بیٚیہٕ چھُ سہٕ سورُے ژرٕنٮ۪ نِش پوٗرٕ پاٹھۍ ہیچھِتھ وانان۔

کوٗل چھُ پٮ۪ن دُہک کارٕ نِکھ والان۔ تہٕ کھیٚو تہٕ کیٚہ تیوٗمٕژی چھ بَڈٕ تیری سان پکان۔ توٗ تہٕ چھ چانٛی پاو چھلنہٕ خاطرٕ نٮ۪چ دار تیارٕی بھران۔

پوٗش چھُ پٮ۪ننہٕ مُشکہٕ سٟتی داوِس مُشکاوان۔ توٗ تہٕ چھ پوٗشِچ پتٕم کأم یِہے زٕ پٮ۪ن پان چھُ ژٕ پٟچ آوان۔

چانٛی پوز کرنہٕ سٟتی چھُنہٕ یہٕ زُکتھ نیوٗ ژہ بنان۔ گوٗنہٕ ماتہٕ سٟندٕ بن باتَن ہٕنٛد مطلب چھ لوکہٕ پٮ۪ننہٕ پٮ۪ننہٕ راہ پہٕ کڈان یُس تمِن پانس تیریان چھُ۔ توٗ تہٕ چھکھ تِمی سٟندٕ بن باتَن ہٕنٛد ہوٗا دارٕ ژٕ ہے۔

شٕستھ

میانہِ ژرانَن ہندِ ترانہِ! کیاہ رۆزا ژرتھ دوٚہ ژےٚ ترونہٕ
گنہِ ووہ ونہِ؟
زگتہِ کہِ رازہِ! کیاہ روزا ژےٚ ترونہٕ گنہِ گۆگٹِتھ ووہ ونہِ؟
کیاہ ہیتھ چانِس زہِیٹھس نبس تَل گُنٕ زوٚن بے شوٗنک تہٕ ہارِلَد
روزاہ ژےٚ ترونہٕ گنہِ ووہ ونہِ؟
کیاہ ہیتھ چانِس زگتس اَندر ہیتہِ لوکھ چھہِ ہینس ہینس کارس
لگتھ ہور لور کران ژتھَن لوکن منز جاتھنس تہٕ ژھرتہٕ ژھرٹ
سینتی ننہٕ آمُت روزا ژےٚ ترونہٕ گنہِ ووہ ونہِ؟

ہِہی رازَن ہندِ رازہِ! ہیٚلہِ ہیتھ زگتس اَندر وَسہِ میانہٕ
کام نکھہِ - تہٕ کیاہ روزا ژمہِ وزہِ
گُنٕ زوٚن ژےٚ ترونہٕ گنہِ
ووہ ونہِ؟

سَتھ

بہ چھُستھ ژٕ پَنٕن وَے زانان تہٕ تمی چھُس تمے نِش دور روزان۔
بہ چھُستھ نہٕ ژٕ پَنُن زانان۔ تمی چھُس نہٕ ژےٚ نِش لوان۔ بہ چھُستھ
ژٕ پَنُن بَب زانان تہٕ تمی چھُس چانین پادن تَل نِمان۔ بہ چھُسنہٕ ژےٚ
سٕتی یارٕ سِندی پاٹھی اَتھہٕ واس کران۔

ییٚمہٕ وِزِ ژٕ چھکھ لوان دُستھ ہیے پَنٕن وَنان۔ تمہٕ وِزِ چھُس نہٕ بہ ژےٚ
سٕتی نالہٕ موت کرنہٕ خاطرٕ تہٕ ژٕ پَنٕن سٕتی لوج زانِتھ تھوٚد ووتھان۔

میٚیانین باین مَنٛز چھکھ ژٕ یوت میون لوٚز لوے۔ بہ چھُس نہٕ
تِہنٛزٕ کانٛہہ فکر بران۔ یتم چھُسا کھنہٕ بہ پَنٛنٕ نِس زینہٕ نَس سٕتی رلاوان۔ تہٕ
یہ زانِتھ چھُسے نہٕ بہ پَنٛنہٕ اَمبرٕ مَنٛزٕ ژےٚ تہٕ کینٛہہ دِوان۔

بہ چھُس نہٕ سو کھس تہٕ دو کھس مَنٛز لوکَن بکارٕ لوان۔ ییٚمہٕ
سٕتی بہ ژےٚ سٕتی روزٕ ہا۔ بہ چھُس پَنُن پان وِنٛس وابہٕ بران۔ تمی
چھُس بہ زِنٛدگی ہِنٛدِس بَڈِس سُندرِس سٕتی مِلِتھ گژھنہٕ نِشہٕ روزان۔

——•——

اَرِ سَتھ

یِہمہِ وِزِ یہِ زُرگتھ نوٗو نوٗوٕے اوس بنیومُت , تہٕ ساٗری تارکھ
اٗسی گوٗڈنِچ شوٗب ہیتھ نَپہٕ نپہٕ کران , تِمہٕ وِزِ اٗسی ساٗری دیوتا نبس منزٕ بکوٗ
سُمتھ گیوان —
" اہا ! کیٛا جان شوبا چھ - کیتھ لولا چھ " -
مگر اَمی تانٕی وِزِ کرکھ , " یِتھ نَپہٕ نپہٕ کرونہٕ تارکھ مالہِ چھ اَکھ جاے ییٛلہِ -
بوزنہٕ چھُ یوان زِ اَکھ تارکھ چھُ روٗومُت - " اما (یہِ بوزتھ) تھٕنڈِس
ربابس ژھینی اَکھ تار - گیوٗن گوٗ بنٛد , تہٕ کھوٗشتھ وِزِ لگہٕ کرکھ —
" اَدِ - یہِ تارکھ اوس ساریٛنے منز گٕنتھ - یہِ لیوٗت اوس
آکاشچ شوٗب -
تِمہٕ وِوٗہ ییٛتھ چھُ لوٗگمُت نتھ تارکس ژھانڈُو - ساٗری چھ پانہٕ وٕاٗنی
کنہٕ سپھر اَرِے کران — " تِمی ہِنٛدِ راوِ نہٕ سیتی چھ یِہمہٕ زُرگنک آنٛدرے
روٗومُت - "

رٕاژٕہِ ہِنٛزِ یِتھ ژھوپہٕ منز چھ تارکھ اسان تہٕ اَکھ اَکِس ونان ,
" یہِ ژھانڈو چھُ فضول - یِرِتھ طرفہٕ چھُ بُرِ زُر لبنہٕ یوان "

———

گُنہ شیٹھ

لوٗوٕ وے یتھ زمیٖنس اندر چھہٕ مےٚ چون ورشُن ڈٕکیٖس لیکھتھ ۔ مےٚ
روزِ دوٚہے امیک ظون ۔ تہٕ مےٚ ہمیشہٕ ہٕ اکِس لہرس تہٕ زانہہ ، نہٕ مےٚ
بنیوو ہٕ چون ورشُن ۔ مےٚ روزِ سوٗنگلتھ بہتھ تہٕ سوٗپنن منزٕ تہٕ یہ دوٗد للہٕ وُن ۔
ییٚمہٕ زِنگلس ہٕ لنس بازرس منز یُتھ یُتھ میانہٕ وانہٕ تِکی دوٚہ گرٕ ھن
نیرِتھ تہٕ پرچھہ دوٚہ کٔہ زہٕ سِلتِی ییٚلہ ہیاوٕ چندین برٕتھ ۔ تتھے گژھ
ہٕ دوٚہے یہٕ ظون تھوُن زہٕ مےٚ زلون ہٕ کینہہ تہٕ تہٕ مےٚ لوٗگ ہٕ اکھی
کینہہ ۔ تہٕ مےٚ مےٚ ہمیش اکِس لہرس تہٕ زانہہ ۔ مےٚ روٗزِن شوٗنگلتھ بہتھ
تہٕ سوٗپنن منزٕ تہٕ یہ دوٗد للہٕ وُن ۔

ییٚلہٕ شانِش کھسِتھ تہٕ تھکتھ ہٕ وُتہٕ پیٚتھ ہیٚمہ ۔ تہٕ لرٕھ پیٚٹھے کرٕ
پانس وتھرُن ، تہٕ مےٚ روٗزِن یوٚہے ظون زوٗنہٕ چھہ مےٚ زٕ لوٚٹھ سفر پیٚٹھے
مےٚ ہمیشُن اکِس لہرس تہٕ یہ زانہہ مےٚ روٗزِن شوٗنگلتھ بہتھ تہٕ سوٗپنن منز
یہ دوٗد للہٕ وُن ۔

ییٚلہ میون گرشیرہٕ تہٕ پاراوہٕ ییٚہ ییٚلہ اتہٕ باچہ وزن تہٕ اُسُن
تہٕ گنڈُن لگہٕ ، تہٕ مےٚ روٗزِن دوٚہے یہٕ ظون زہٕ مےٚ اونِکھ ہٕ ژٕ پُن گرٕ
سالہٕ ۔ مےٚ روٗزِن شوٗنگلتھ بہتھ تہٕ سوٗپنن منز یہ دوٗد للہٕ وُن ۔

شیشہ

میانہ دوہے پرزلونہ سربہ ! بہ چھس ہر دچہ تمہ اوبہ تہجہ ہندی پاٹھی یوسہ نیس منز ایروٚنی چھ آسان - یپانی اتھ لاگن چھینہ یہ میون پھور وہگلاوتھ پنہ نس گاٹس سیتی رلووُمت - امی چھس بہ ژے نش زھینہ گژھتھ رہتہ بدی تہ وری بدی گنژری گنزری گذراوان -

یوٚدوے ژھچکھ پی یژھان - یوٚدوے یوٚ ہے چھ چون گنڈن - تیلہ دیتہ میانہ ینتھ لوسہ وِنہ ہستی والیاہ رنگ - سونہ تُنہ ملہ مایہ کرتس - ژھرپٹہ ژھرٹ کرِونس واوس منز ایرناوتن تہ واریاہ وبکھراو کنہ کڈتن نوٚن -

تہ بییلہ ژے راتھ کیت یہ گنڈن بنہ کرنچ یژھا گژھی
تیلہ گژھہ بہ رآژ ہنز گٹہ منز نتہ
سنگرمالہ پھولنہ کس انہ وِنس گاٹس
اندر شروزس تہ یژنس شیہجارس منزے
میلتھ گژھن -

اَکھ شبیٖتھ

ہیٚے یُس سَمے راوُر ۔ مےٚ ہور تَتھ پیٹھ اوٚش
ہگر ہیانہٕ دَیہ! یہ روٗدنہٕ ہیانہٕ زِندگی ہُنٛد اَکھ اَکھ
لہر ہیوٚتھ ژٕرے پَٹھنہٕ نِش اَتھن مَنٛز ۔

سارِنی وَستن مَنٛز روٗزِتھ چھُکھ ژٕ بیٲلس مَنٛز گَب
لوٗرِن منٛز پوش تہٕ پوشن مَنٛز میوٚہ ووہ پیداوان

یہ اوسُس تھوکُمُت تہٕ پَٹھنہٕ نِس وَتھرِ نِس پیٹھ
اوسُس کَرِ ترٲوِتھ ژٕبت دِوان ۔ تِرِ سارِیی کامہٕ
موکلیِیہ ۔ گاشس پھولنہٕ وِزِ ییلہٕ بہٕ نیٖندرِ
ووٚتھس، مےٚ وُچھ پننی پوشہٕ وآر رَنگ بأرنگی پوشہٕ
پھُلیہ سِتی بَرِتھ آمٕژ ۔

زٕوُہ شیٹھ

میانہِ دٕیہ! اَژےٚ چھُے پانس اَتھ سیٹھاہ زِیُوٚٹھ سَمے یَچانِن
اُتراں تہٕ ژیہن ہاہیاک پنہٕ کانٛہہ گرنٛد کرُتھ۔
دوٚہ تہٕ راتھ چھہ لیوان تہٕ گژھان۔ یوگ چھہ پوشن ہنٛدی اَٹھ
پھولان تہٕ بر گژھان۔ ژٕ چھکھ پرٛارُن زانان۔
اَکھ لوکُٹ وَن پوش بنتھ پھولنس تا اَنتھ چھہ ہتہ بدی وُہ
لگان۔
اَسہِ نِش چھنہٕ راوَرنہٕ خاطرٕ کانٛہہ سَمے۔ اَسہِ چھُہ سَمے لبنہٕ
خاطرٕ سیٹھاہ ژَلُن تہٕ جورُن۔ اَسہِ پَزِ نہٕ ناز کرُنی۔
مگر اَتھ ژکھنس تہٕ جورنس منٛزٕ بہ گژھ آگرہ چھُہ میون
سَمے راوان یچانی پیرِہن چھُہ وُنہٕ تہٕ خالی۔ اَتہٕ چھُنہٕ وُنہٕ
کیٛنہہ تہٕ ارپن کرنہٕ آمُت۔
دوٚہ لوسنس ییچھ چھُہ میٚ یہِ شینکہ بروٚزان زٕ چون
بر گوژھتہٕ بنٛد گژھُن۔ مگر سیتی چھُم ژولُن گژھان زٕ
وُنہٕ چھُہ سَمے۔

ژرِ پشیٖنہ

ماجو اپنٕنِس اچھو ہآری متِس اَشِس
بناوِ بُہ ژرِنے کرٕ سوختہ مال۔

تمار گو چھہ چانین پادن گہنہ ژراوینہ خاطرٕ پنٕنہ
کاشِکوٗ وڈ کرُنہ گری ہتو۔ مگر سیٖتآنی سوختہ مال
شوٗبہ چانِس وچھس پیٹھ۔

وَننہ دیار تہٕ پاپہ جاے چھہ چانی ہتی میلان
یمن ہُنٛد دیُن تہٕ نہ دیُن چھُہ ژٕنیو اَنتھ۔
مگر یہ دود چھُہ میون۔ تَنہٕ پتہٕ بہ تمہ دود
تہٕ ژھیو آداں چھُصے۔ تمہ ونہٕ چھکھ ژٕ مے
پنٕنہ سینٕز نظر کران تہٕ درشن آوان۔

ژوپہ شیٹھ

یہ دۄرِ رُک دود چھ ییتھ زِگتس وۄہرتھ لیُو،
یَیتھ زیٹھس نیلس اَندر واریاہ ریف بنتھ نوٚن
چھُ نیران۔
دۄرِ رکس دادس منٛزٕ چھ تارکھ ژھوپہ دَم
کرِتھ اکھ گس کُن ندے گنڈِتھ، تہٕ لوٚہےٚ
دۄرِ رُک دود چھُ شرادس منٛز وۄہرآژ ہلنڈِس
اَنہٕ گٹس منٛز سَرسَر کرِ ونیوپنہ بۄزٕ گوہنڈِ
کرکہ نادِ کنِ نوٚن نیران۔

لوٚہےٚ دۄرِ رُک ژپتھ جاپہ آسہ وُن دود چھُ
اِنسانَن ہنٛدِ ین گرانَن منٛز لال تہٕ ارمان، دودن
تہٕ سوکھ بنتھ ژپکھ ان۔ لوٚہےٚ دود چھُ مے
گوہہ مانہٕ ہنٛدِ ین باتن منٛز نوٚن نیران۔

پأنژٕہشٹھ

ییٚلہٕ ژُوَن وٲلۍ گوڈٕ نیٚنٛھی پَنٛنہٕ راز ہسنٛدِ گرٕ ڈرٲے، تِمو کٔتہٕ اوس پَنُن بَل کھُلِتھ تھوومُت۔ اَما، تِمو کٔتہٕ آسی پَنٕنۍ ہَتھیار تہٕ پَنٕنۍ رَخت تھٲوی مٕتۍ۔

ییٚمہٕ دوٚہہٕ تِم پَنٛنہٕ راز ہسنٛدِ گرٕ ڈراہتۍ آسی، تِم آسی سیٚٹھا ہنٛز تہٕ ہیٚتھٕر ہیمتۍ لَبنہٕ پوان۔ تِمَن پیٹھ اوس تیٚرَن ہُنٛد باران کرنہٕ آمُت۔

ییٚلہٕ تِم لڑن وٲلۍ بیٚیہٕ گَے پَنٕنس راز ہسنٛدس گرَس پھیرتھ، اَما تِمو کَتہٕ تھوٚو پَنُن بَل کھُلِتھ۔

تِمو آسہٕ پَنٛنہٕ تلوارٕ ترٲوِمژ، تہٕ تیٖر کمان تہٕ آسکھ ترٲوِتھ ژھنیٚمتۍ۔ تِہنٛدین ڈیٚکن پیٹھ آس شانٛتۍ پوان لَبنہٕ۔ تِمو اوس پَنٛنہٕ زندگی ہُنٛد پھَل تِمی دوہہٕ پَتھ کُن ترٲوِتھ ژھنمُت ییٚلہٕ تِم راز ہسنٛدس گرَس کُن پھیرِتھ آے۔

شیٖنہٕ شیٖتھ

مہا کال، چون داس! اَچھ مرِنَیِن پیٚالہٕ ہیٚتھ میٚانِس برَس تَل آمُت، سُہ چھُ اَکھ اَن زان سُندراہ اَکھ ژھنڈتھ آمت تہٕ شیٖنچھ چھِہ میٚنز نِش واتہٕ نادِ مرِ۔

اَنہٕ گٹ راتھ چھِ۔ بہٕ چھُس کھوژان۔ رَتہٕ وبراے چھم گژھان تو تہٕ نیٚرِ بہٕ ژونگ ہیٚتھ تہٕ برہ مِژرَس۔ گُلہٕ گنڈتھ نیٚرِس بہٕ تہٕ زانِہٕ اَندرٕ۔ یہٕ چھُ چون شیٖنچھ گور، یُس میٚانِس برٛستَل چھُ ووِ دِنہٕ۔

بہٕ کرِہٕ تمِس گُلہٕ گنڈتھ تہٕ اَنِتھ وانہٕ میٚتی پوز، تہٕ پَتہٕ وونِد لال ژراون تمی ہنِدِ پادَن تَل۔

سُہ گرٕ ژھہ پنُن کام کرِتھ پھیرِتھ۔ اَما پوز! میٚانِس ترٛیہ بھاتَس گژھِ اَنہٕ گوٹ پھیرِتھ۔ میٚانِس ژھرِس گرِ مَنز روزِ ہیٚتھ

پیومُت پانہٕ یوت

ژےٚ بتم ڈالِ بٕروونہٕ

کُن اَنِنہٕ خاطرٕ

سَنٛتھ

یہٕ چھُس سیٹھاہ ہِرٲش گژھِتھ نیران۔ سُہ چھُس گرِکس کوٗنٛجس کوٗنٛجس مَنٛز ژھانٛڈان۔ سُہ چھُنہٕ اَتھہ لگان۔
میون گرٕ چھُ لوکُٹ۔ یہِ کینٛہہ اَتہٕ اَکہِ لَٹہِ ردو۔ سُہ لوٗبہٕ نہٕ آنہٕ مِیانہٕ دَیہ! یِچاٲنِس محل خانَس چھُنہٕ کُنہٕ گوڈٕ یے تہٕ نہٕ کُنہٕ أنٛتھے۔ یہٕ چھُس سُہ ژھانٛڈان یَرَین تَل تہٕ ووٚتمت یہٕ چھُس دوٚہ لوٚہنکِس دوٕزجارُس مَنٛز ژےٚ کُن لولہٕ بُرژو اُچھو وُچھان۔ یہٕ چھُس روزٕ وِلِس تہٕ لوٚشہٕ وِنس بَلِٹھس بیٹھ ووٚتمُت۔ یوٚتنَس وٲتتھ کانٛہہ وَس چھُنہٕ ناش گژھان۔ کانٛہہ اَتِش، کانٛہہ سوٚکھ تہٕ اُتھی ماڑی بُرتھ کانٛہہ ہُتہٕ وچھنگ رلِف نہٕ چھُنہٕ ناش گژھان۔

ہتو! میون یہ ژھوٚر زوٗ پھاٹہِ ناد تُن تتھہ سُدرُس مَنٛز تہٕ بُرژرِکس سَنٛزَرِس مَنٛز کرَس شران۔ میٚچہِ تہٕ اَکہِ لَٹہِ زِگَتس مَنٛز رٲوی میٚنس تَمہٕ تھِہَل اَتھہٕ لاگہِ نک وِتزار کرِ نہٕ۔

اَرِشیٖتھ

ہے اوٗسی ہمیتہٕ سٕنٛدرکہِ دیوتا! ربابہٕ چھہٕ زھٹنیٖ منٛز تارِ چھینہٕ ووٕنی چاٗنی
گیٖیتی گیوان۔ سنٛدھیا وقتن چھینہٕ گھنٹا پہ چانہٕ آرِتھی ہٕنٛز کرکھے کران۔
واو تہٕ چھینہٕ چون کیٖنہہ وٕنان۔ سُہ تہٕ چھ لوٗت پاٹھٕ بہِتھ۔
سوٗنتہٕ کالک خوش پوٗن واو چھ تتھ محلہٕ خانس منٛز بیٚیتہٕ تہٕ کانٛہہ
ردزان چھ ہِپرِی ہِپرِی تمن پھلیٚ متین پوشن ہٕنٛز شیٖچھ واتہٕ ناوان ہِم
نہٕ تٕرے ووٕنی لاگِنے چھی پوان۔
چوٗن پرون پوٗزاری چھ وٕنہٕ تہٕ چانہٕ سینٛز اَنٛظرِ، یوسہٕ نہٕ تٕرے وٕنہٕ تمس
کرُنی۔ زھانڈِ تس ہوٗر یور پھیران۔ ووہ لوسہِ وزِ بیٚلہ سریہ لوسنک
وو زِجار تہٕ زھاے چھ یوٗھ اَتھِ واس کران، تمہِ وِزِ چھ سُہ تھکِتھ
تہٕ پچٕھ پھیرتھ یتھ
وٕسی ہمیتِس مٕنٛدرِس منٛز پوان
ہے اوٗسی ہمیتہٕ مٕندرکہِ دیوتا! کاتیاہ بٔڈی ووہ تہٕ تہوار چھ تٕرے نِش لوٗت
پاٹھٕ ولتان۔ پوزاپہٕ ہٕنٛز واریاہ رٲژ چھ ژانٛگی زالنہٕ روٗستے گژھان، کم
رِتی تہٕ کسب دار کٲرِگر چھ نوی نوی لپہ تٲلی کران ییٚلہِ تِہنٛز وِزِ چھ واتان
تم چھ منٛزِ سٕے چھہٕ شروژ پان ژھٕٹہ منٛز پوان اپہ وسہٕ۔ وٕسی ہمیتہٕ مٕنٛدرک
دیوتا سٕے یوت چھ پرتھ ووہ نچہِ نظر وچھنہٕ کیٚنہ پوزنِشہٕ تہٕ گژھان۔

گُنہٕ نَمَتھ

میٚون دِے چھِ پیٚتھ ژھان زِ بہٕ گژھہٕ نہٕ وٕنہِ کرکہٕ دِیٚن یا بٔڈ وَنُن۔ بہٕ کرِس وٕنی لوٚتہٕ لوٚتہٕ زارہٕ پارہٕ۔ مشانہٕ وٕنیچ کتھ نیرِ بٲتَن ہٕنٛز گنگرایے بُنتھ نیبر۔

لُکھ چھِ رازِ ہَندیس دانَس کُن گژھان۔ ساری ہیٚنہٕ وِنہٕ وٲلۍ چھِ تتہٕ لَبنہٕ یوان۔ مگر مےٚ چھُ مَنٛدٕ چھِس بے وقتے کامہٕ کارہٕ کیٚ تاپچارہٕ وِنہٕ ساری سے لوٚ دژ میٚر۔

پوٚوٕ وٕنہٕ چھُنہٕ تھنٛد ویلے۔ بتیٚلہٕ دِ مشانہٕ پوشہٕ وارِ مَنٛز پوشس پھولنہٕ تہٕ مَنٛدِ چھِس دِتہٕ مانچھ تُلرِ ییٚمن پوشن پیٹھ لوٚنٛبر ایے گرنہٕ۔

چھیٚتی تہٕ کرہٕ ہیٚو تارِنس سیتی زاوُر مےٚ سبٹھاہ کال۔ مگر وٕنی چھِ میٚون دٕر یکبٕ سیتی بوج پیٚتھ ژھان زِ میٚون وٕنہٕ گوٚژھ ثمس کُن وٕنہٕ کڈُن۔ مےٚ چھُنہٕ تران فکرِ زِ ییٚتھ پٲٹھۍ ہٕنٛگہٕ تہٕ مَنٛگہٕ کمہٕ خاطرٕ چھُن مےٚ آلو دِیُت۔

نمَتھ

ییلہِ کال دموت، ژرٕ کرِہی بَرَس ٹھسرے، تمہِ وِزِ
کوسہِ ڈالِ وکھ ژرٕتس۔

ہیو! اپنہِ زوٗک لوٗرت بانہِ تھو بہ پنس پژھس ژروٗنھہِ
کنہِ۔ بہ دمہِ ینہِ تمس زانہِ تہِ ژھرِ وے اکھو پھیرِتھ گژھنہِ

ییلہِ کال سیاتِس بَرَس تل ہیہِ۔ بہ تھو تمس ژروٗنہِ
کنہِ پننی سآرے ارزتھ، یوسہِ متے پننہِ زِندگی ہِنٛدِس
کارس تہِ ولو ہارس منز گرمژ آسہِ۔ ییلہِ تھوس منونتہِ
کالکی سآری پھلی متی پوشِ تہِ
ہردکی سآری میوٕ ژروٗنہِ کنہِ

اَکہِ کَتھ

میٲنہِ زِندگی ہِنٛز اَہوت! کال اِمشیانہِ کالہِ۔ دوٚلہِ مۍ نش کرکنۍ پھیرالے لوٚتی پأٹھی۔

پَنٛنہِ کتھہِ دوٚہ روٗدُس یہٕ چٲنہِ زأچھ دٔری کران۔ چٲنی خاطرٕ ژألۍ مۍ زِندگی ہُند سوٗ کھ تہٕ دوٚکھ۔

یہِ کینژہ ماہ بُچھُس۔ یہٕ کینژہ ماہ مۍ ترٛش چھُ۔ لوٚسہِ کانٛہہ آش مۍ چھےٚ، تہٕ تیٚتہِ بلیہِ یہٕ میون سورُے لول۔ یہ سورُے چھُ لوٚتی پأٹھی ژٕیہِ کُن ژٕدرِ ژودرِ لاران روٗدمُت۔ چانِہِ نٔمیترن ہِنٛز ژیٚم نظر پیٚیہِ گژھہِ میون پان چھوٚنٛہ بٔنتھ

پوشن چھےٚ آہنٛد مالہِ تارنہٕ، تہٕ پوشہِ مال چھُ نِہرازٕ بہند خاطرٕ تیار گامٕژ۔ بنیتھ یتہٕ ژٕراوِ مہرینٛہ بٔنُن گرٕ (مالیُن) تہٕ بٔنٕنِس نِہرازس سمکھہِ رات کیٛت ایکانتس منٛز۔

وُنُمتھ

میٖنۍ چھُ نژران فِکرِ زِ سُہ دٔہ تہٕ ییٚہ ہیٚلہٕ ہٕ بٔہ پہٕ زٕگتھ بلیٚہ ہکَن وُچھِتھۍ۔ یہِ سیأنی زِندگی ژراوِ مٮ۪انِن اُچھن پیٹھ دوٗل تہٕ ہیتہٕ گژھہٕ لوٗتی پأٹھۍ نیرتھہٕ۔

لوٗتہٕ کرَن رات کیٚتھ تارکھ نیٚہ نیٚہ ۔ سُنگرمالہٕ تہٕ کھولن پژأنی پأٹھۍ۔ سُدرہیٚن پان ژھٹنہٕ ہنٛدۍ پأٹھۍ سوکھ تہٕ دوکھ پأنہٕ کران ،سمے ییٚہ تہٕ گژھہٕ۔

ہیٚلہٕ بٔہ پنٕنہٕ نیٚن اُچھ ٹوارن ہنٛدین اٗنٛتھن پیٹھ وِژار کران چھس تمہٕ وزِ چھُ یمَن لُہرَن ہنٛدحد موکلان تہٕ بٔہ چھُس مرینینہٕ گاشہٕ ستی تَتھ دٲشس کُن وُچھان ۔ ہیتہٕ اٗنٛتھہٕ رٔسی خزانہٕ چھُ چھکرِتھ ۔ ہیٚتھ دٔسی تھہٕ کھوتہٕ وُسلتھ جایہٕ رژھ میلنی تہٕ چھُ سبٹھاہ کرِ لوٗٹھ ۔ تہٕ نیٚبر زِندگی اکھ ہیٚنہٕ سبٹھاہ مُشکل۔

یم وٗس مےٚ ہیٚنۍ ژھانٛڈی تہٕ اکھ آم ۔ تم ساری ژراوِ ییٚتھکُن ۔ دونی دِمے تم پژری وٗس لُٹنہٕ یمَن مےٚ پژرتھ وزِ نیٚبر نظرِ وُچھ نہٕ لٔتھ وِژمکھ ۔

ژوٗرِم کھنتھ

میانہِ بالو! مےٚ میوٗل وۄنۍ رۄخصت۔ وۄنۍ دِلو تہِ
تہٕ مےٚ رۄخصت۔ بہٕ چھُس سۄ سارِنۍ گُرگنڈان تہٕ بہٕ
ڈرانس وۄنۍ۔

یہِ رُٹو میانہِ گرِچ کوٗنز۔ بہٕ چھُس مےٚ تِتھ ساآری پیٚ گرِس لَتھ
دِوان۔ مےٚ گژھہِ وۄنۍ تِہنز اکھ لوِلہِ ہِشر موٗدر کتھے آژ۔

اُسو رۄزی وارِہس کالس ہمسایہ بٔنِتھ۔ مگر مےٚ نیوٗ مو سلٹھاہ
تہٕ دِتھمو لکے۔

وۄنۍ ییٚتن ردمکھُن لُیس ژھانگ میانہِ اَنہٕ گنٹہٕ کوٗٹھر منز
اوبن وزالی اسنہٕ گو وۄنۍ ژھۄتہ۔ نا وچھ آمُت تہٕ بہٕ چھُس
وۄنۍ سفرہٕ خاطرٕ تیار روزان تھ۔

ژُرمُنژھ

میٚانہِ ہِیٚتٕرو ! اشانہ بێرنہٕ وِزِ گُرٕزٕ لوٚ سۭے آسی یِپ چھُ
سنگرمالہ پھولنہٕ وِزِ وودٕ ناپوٚمُت تہٕ میانیٚ وٕتھ تہٕ چھُ شاہج

مێے ہمہ پٕرٕژھو یہٕ زِ مێنے کیاہ چھُ توٚر کێت پانس سیلتی تلمُت
یہٕ چھُس ثھرٕ وٕے اتھو، تہٕ وودٕ نِدٕرِ تہٕ چھُس آشنہٕ بِہتھ ملیتھ
دزامُت

یُہ ژٕ ژھنہٕ نیٚتھرک ہار نالٕے۔ مێے چھِنہٕ تُتھی مێن وٕتہٕ گتٕن ہندی
پٲٹھی گیری پلوٚ نالے۔ یوٚ فےٚ وٕتہٕ چھُ سیٹھاہ کریجھرٕ۔ مێے چھِنہٕ
کانہہ یہٕ ولِس مِژٕر

میٚون سفر اتھٕ ژھس داتھِنہٕ ڈِزِ کمینہٕ گاٹینار گمژ تہٕ وودہ سپ
لوسنگ موٚنٛدٕ ہوٚگیت بِلن
راتٕ ہیٚمِتر ڈیٹرٕ گُل گومُت

پانٛژٕ سمٕنتھ

ییٚلہٕ مےٚ گوڈنیتھے یِتھ زِندگی اَندٕر کھورٕ ژٕھن۔ مےٚ اوسنہٕ
ییٚمہٕ لِہٕرُک کانٛہہ ظون:

اُما! یہٕ کُس ہناٚوس اوس ییٚمی یہٕ یتھ تصنیف رآتز وِینہٕ پوشکیٚ پانٛژھ پھوٚلہٕ روٗس

ییٚلہٕ سنگرمالہٕ پھولنہٕ وِز مےٚ گاش ڈیونٹھ، مےٚ باسیوو تٔمی وِزِ زِ
بہٕ چھُسنہٕ ییٚتہٕ وتہٕ پیہ۔ ناوٕ تہٕ شکلہٕ رٕسی کُمی تانٛی اَن زانَن للہٕ وُس بہٕ ماآج
اَنتھ کوچھہٕ منٛز۔

ییٚتھے پانٛژھی ییٚمہٕ مرنہٕ وِز بےٚ انٛزان زانٛی کارِ سنٛدی پانٛژھی۔ بہٕ بہٕ مرٕ نس
تہٕ لول، کیازِ بہٕ چھُس یِتھ زِندگی تہٕ لول بران۔

ییٚلہٕ ماآج چھہٕ بنیس ژندٕ دِ شرس دوٚ چھَن ہب ژٹان تہٕ ژٕرچھہٕ ہوان کرکہٕ
دِنہٕ۔ مگر ماآج چھُس سیلتی کھوِرِ ہب الگِس منٛز ژراوان تہٕ شرچھُ کران
ژھوپہٕ تہٕ لسان چھہٕ سوکھ۔

—•—

شہ نمتھ

بلیتہ روخصت ہیتہ وزہ گژھ مینانی پتم کتھ یہ آہنی نہ
یہ کینژھاہ منے وچھ بسہ اوس سیٹھاہ زت کھسیتھ تہ
تھد کھونہ تھود۔

مینانی پتم کتھ گژھ یہ آہنی زیس بہوش ہیتھ سُدرس چھے
پنُن گاہ ژراوان تمیک بسہ زس چھ منے ژھمت یس اتھ منز
کنڈتھ چھ، تہ بہ چھس سیٹھاہ باگوان۔
ییتھ اپنیک کھیلہ ما دانس منز کور منے پنُن گنڈناہ تہ بیٹیہ
کور منے تُندُ دشن تہ یس تشکلہ روس چھ۔

میون سورے پان تہ سارے اَنگ گیہ ہنہ لدتھ۔ یام
نمے لوگ منے اتھ یس منز اتھ چھ لاگہ نے لوان۔
بیلہ بینہ نسے چھ پتم گرتشیلہ بین سو گر مسانی پتم
کتھ گژھ یسے آہنی

—•—

شُہنہ مُہِھ

۱

ییٚلہٕ بہٕ ژٕ نٕے بیٚتِو لوٗسُس گٔژھان۔ مےٚ پٕرژھ یہِ ژٕ نٕے زانِہہ تہِ ژٕ کُس چھکھ۔ نہٕ اوسُس بہٕ کھوژُن زانان تہٕ نہٕ لوسُس تھاران۔ بہٕ اوسُس تہٕ تھوٚنگی پٲٹھۍ گژھان آسان۔

گاشِ ہٕنہٕ وزی اوسُکھ ژہٕ مےٚ بالہٕ یارسٕنزی پٲٹھۍ وُہِناوان، تہٕ نبٕر مٲ واتِن مَنز لوان کُڈتھ۔

تمِہِن دوٚہن گوٚ نہٕ مےٚ زانِہہ تہٕ تِمن بٲتِن ہِشِد مانہٕ ژانیچ کانہہ یِژھاہ۔ یم بانہٕ ژٕ میانہٕ خاطرٕ اوسُکھ گیوان۔ بہٕ اوسُس چانِس سۄرُس بیٚتِس سۄ ہیلو تھ ہٕرٔ ملان۔

دوٚ ۔ نیاہٕ گبٔنکھ ویلہٕ گوٚ۔ مےٚ تٕرۄ ہِنہٕ لگنہٕ گو کنہ شاہ۔ تمام پانہٕ

یہ سوٗ ہمےٚ زٕگتھ چھہ پٔہن یہِ ژھوٚپ تارکھ سٕنڈٕ ل ہیٚتھ چانیٚن پادن تلہٕ پٔتِنی ہیٚتھ رلوون اُن کریہ تھ دم ژھیٚٹی گژھتھ رِوزِتھ گومُت۔

اَرِنُمتھ

سُہ پآر اوٗتھ ژِ چانِہ زِینہٕ نِچہِ ڈالیو تہٕ پننہٕ نیوا ہارِ نِچہِ مالو سیتی
ہآرِتھ ژ لُن چھُ میانیو زورٕ دِنہٕ بَرٕ۔

مےٚ چھُ پَتھ زِ میانِس لوٗشنس گژھِ سوٚر میانہٕ زِندگی ہُنز
بَرِ پٹھ پھُٹن تہٕ ژھینن کُڈرِس دٲدِس مَنز میون ژھوٚر ووٚندٕ
دِیہِ وِیداخ تیتھٕ پآٹھو ییتھٕ پآٹھو کھوٗر بآنس چھُ نَے بُنتھ
گیوان تہٕ کنہٕ گژھن میانہٕ اَشہٕ سیتی وِگلِتھ۔

مےٚ چھُ پَتھ زِ پھیوشِ ہُنتھ وُتھرِ روزان تہٕ دوٚہے وُٹھتھ تہٕ
اَمہ کِہ مانچِھ لوٗسہٕ تُرِ جاے چھُ سوٚ تہٕ بَرِ نِنی ییلہ آکاشہٕ
پیٹھٕ وٕچھ اَکِہ اُچھ مےٚ کُن تہٕ مےٚ تہٕ دِیہِ آلو۔ یُہ گژھ
ٹِرِپتھ کُنہِ لٔشہٕ ہوٚ کلتھ تہٕ چانِن پآدن تَل
لَبہ بہٕ مرِتھ پتہٕ اَسے لوٚست۔

—--—

نمانمنتھ

ییٚلہٕ بہٕ کھوٗرٕ چھس ژراوان ہیچھرٕ، بہٕ چھس زانان زِ وۄنی چھ ویلہٕ
وۄتمُت ژرٕنٮ۪ پہٕ کھوٗرٕ وابہٕ نکُ، تہٕ یہٕ سپدِوُن آسہٕ تہٕ سپدِ تیتھۍ
ژھرٕ ژھرٕٹ کرٕنۍ چھ پیٚتھ۔

میانہٕ وۄشدا! وۄنی وٕٹھ ہیٚنی اَنتھ، تہٕ ژھو پہٕ دَم گرتھ مان وۄنی
ہیٚنی ہارٕ ییٚتھ دَشاپہٕ اَندرٕ ژھچھکھ تِتھ مَنزٕ روزٕ لَس اَندرٕ ہے مان ژریٚنٕ
رُت لوگ۔

واوٕ گراوٕ ستی چھ یم میانۍ زانگی گرٕھان ژھیتہٕ، یم بلیٚہ تہٕ بیٚہ زاللَس
مَنزٕ چھُ مٮ۪تٕ پرتھ کیٚہہٕ مشتھ گرٕھان۔

مگر وُنی کینٕس ہمہٕ بہٕ پنٕنہٕ عقلہٕ کاٗم۔ آنگنَس مَنزٕ ژراوِ بہٕ پنٕن دَتھرٕ
تہٕ اَنہٕ گٹہٕ مَنزٕ ے روزٕ ہ!! وُن میانہٕ دَیہٕ ابیٚلہٕ ژرٮ۪ وۄ نہٕ کرٕمہٕ
ژرٕنہٕ لوٗتی پاٹھۍ تہٕ ییٚتھ وٕتھرٕ نٕس پیٹھ بہنزٕ۔

— • —

ہَلنٛتھ

بہٕ چھُس ییٚتھ آکارن ہشٕدِس سٕدرس منٛز آکارٕ روٗس لوٗرٕت موختہٕ
لبنہٕ خاطرٕ ڈٔنگ دِوان۔

ووٚنۍ ییزٕ نہٕ بہٕ ییتھ مرِنٕہ ناوِ منٛز بہتھ گاٹھٕ ییتھ گاٹھٕ۔ تِم دوہ
گۓ ییٚلہِ بہٕ پاں گٔتھس ہٕنٛزِ زٕنٛجہٕ کھہنس منٛزٕ اوسُس سوکھ لبان۔

ووٚنۍ چھُس بہٕ ہٕنٛتبلیومُت مرِتھ زِنٛدٕ روزنہٕ خاطرٕ۔

بہٕ ہُمن پٔنٛنہِ زِنٛدگی ہُنٛد رباب توٚرٕت نس ییٚتہِ سنٛدرس گُرِ ہِتھ بالادرٕ
منٛز لٔیہ تہٕ تالہِ روٚستے آسِ ساز وایہٕ نہٕ لوان۔

بہٕ زلادن یہٕ نیرِ ونن سورن سیتی۔ ییٚلہِ پُتِیم سوٚرٕ نیرِتھ میون
ربابہٕ ژھوپہٕ کرِ تِمہٕ وِزِ ژادن بہٕ پٔنُن ربابہٕ
شانتی ہشٕدین پادن تَل

—·—

اَکھ ہیتھ اَکھ

پَنٕنہِ بَتھ سارٕی سے وُمرِ رۄدُس بٕہ پَنٕنہِ نٔو باگُو سیتی ژرے
ژھانٛڈان۔ یمہٕ ژے پھِرِ نووُس بٕہ گَرِ گَرِ، تہٕ ژٕہموے سیتی سیتی ژٕ
سینُوس بٕہ پانَس تہٕ بَتھ زگنُس

یہِ کَنٛ ژھامَے ہوٗچھمُت چھُ، بٕہ چھُس ہمو سے آتُو ہیٚچھ
نُووُمُت۔ تمو ہاوِ مے تمہِ وَتہٕ یمہٕ سٕہ کانٛسہِ آسہِ لَبٕنہِ
لۄوان، تہٕ پَنٕنہِ وۄنٛدِکِس نَبَس پیٹھ کرِ نووُس وایہِ تارکَن ہُند
درشُن

تمو ہاو مے بَتھ سو کتھ تہٕ دۄ کتھِ کِس سمسارَس اَنٛدرِ ووے
وُتھ، تہٕ دُنیٖ کَہنَس یہِ میون سَفَر ہو کلَنس پیٹھ دۄہ لوسنہِ
وِزِ چھم نہٕ خبَر زِ کتھ رازِ گرُس داتہٕ لۄدہُس ڈیڈِ تَل۔

اَکھ نٔنھ زٕ

مےٚ اوس لوٚکٕن مَنٛز کاڑ تھوٚد ۔ زٕ مےٚ پرٕزٕنوو گٕژٕ ۔ تِم چھ میٛثانِن سارِنی کامِن پیٛٹھ اَنٛز ہوٚرِتھ (تصویرٕ) وُچھان ۔ تِم چھ مےٚ نِش ہیٚتھ پرٛژھان ، " یہ کُس چھُ " ۔ بٕ چھُس نہٕ ہیکان تِمَن جواب دِتھ ۔ بٕ چھُسکھ وَنان ، " بٕ چھُسنہٕ پرٛزٕنی پائٹھو کینٛہ نہٕ ہیکان وَنِتھ " ۔ تِم چھ مےٚ بدرٕد وَنِتھ پھیرِتھ گژھان ۔ مگر ژٕ چھکھ اَسہٕ وَنہٕ ہیٚتھ نَتہٕ نیسی بیہان ۔

بٕ چھُس پیٛنٛسٕ نِین باتن مَنٛز چاپِٹھ کتھ نٕہ گَڈان ۔ چون سِرٕ چھ میثانہٕ ووثد مَنٛزٕ ننھبرٕ ہیزان ۔ تِم چھ مےٚ پرٛژھان ، " پیٛنٛسٕ نِین باتن ہُنٛد مانہٕ وَن ۔ " بٕ چھُس نہٕ زانان زِ تِمَن کیاہ جواب دِمہٕ ۔ بٕ چھُسکھ وَنان ، " سُہ کُس سَنا چھُ یُس یِمن باتن ہُنٛد مانہٕ چھُ زانان " ۔ تِم چھ اَسان ترٛاوِتھ مےٚ بدرٕد وَنِتھ پھیرِتھ گژھان ۔ مگر ژٕ چھکھ تتہٕ نیسی اَسہٕ وَنہٕ ہیٚتھ بیہان ۔

—.—

اَکھ ہِنتھ ژٕرے

میانہٕ وَیہ امیٖ آنی ساٲری اَنگ گرٛزھَن ژٕرٕ گُلی گَنڈِنس تہٕ اَکھ نَمسکار کرٕنس کُن لگِتھ یِتہٕ یہِ زانِتھ زِ یہِ سورُے زِگِتھ چھُہ چانِن پادَن تَل گرٛزھَن ہِنِتھ زِگتس سِتۍ واتھ کرٕنی۔

ہِنتھ پانٛژھ ژٔراونس اَندر چھ اوٚبر رُدٕ دسِتی گوٚبتھ لوٚن وسان تِتھے پانٛژھ گوٚرتھ یہِ میون وو نَد ژٕرے بٔرٛدٕنہٕ کِنہٕ اَکھ پٔر نام کرنہٕ خاطرٕ لوٚن نٕمن۔

میانِی ساٲری ہاتھ گرٛزھَن یِکوٚتہٕ سِمِتھ کونی وار مَنٛز شانتی ہِندِس سُندرس کُن اَکی سے نمسکارس مَنٛز وٕسن۔

ہِنتھ پانٛژھ جاناوار چھ گرٕ راونکہٕ داد زوہ تہٕ راتھ ہٲپارٕ ہٲپارٕ وُچھتھ پِنٛژنس اَلِس مَنٛزٕ داتان۔ تِتھے پانٛژھ گرٛزھ میانی ساہے زِندگی چانِن پادَن تَل نَمنہٕ خاطرٕ پوشہِ نِس گرٕس کِنے اَکی سے نمسکارس مَنٛز یکان روزِنی۔

اَنِد

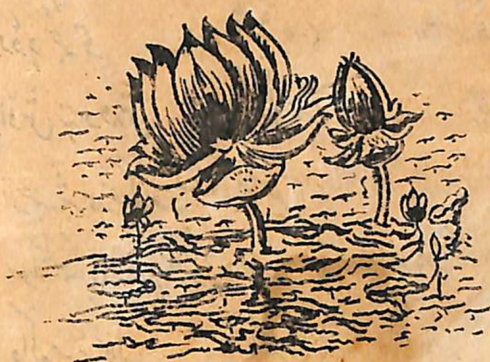
مطبوعہ تصانیف از پریمی کاشمیری:-

۱۔ کلام پریمی	(کشمیری)	مول	00.50
۲۔ پیام پریمی	("نظم)	"	00.50
۳۔ رۄدِ جرے	(کاشُر")	"	00.75
۴۔ اۄش تہٕ وۄش	(کاشُر")	"	00.75
۵۔ ترجمہ شریمد بھگوت گیتا	(منظوم)	"	Re 1/-
۶۔ سوانحعمریٔ روپہ بھوانی	(اردو) حصہ اول و دوم		(Re 1/- فی جلد)
۷۔ واکھ مرزہٕ کاک	(کاشُر)	"	00.50
۸۔ سوانح حیات مرزہٕ کاک	(اردو)	"	00.50
۹ تاج (تاج محل)	(آزاد نظم)	"	[illegible]5

ملنے کا پتہ:-

سروانند کول پریمی کاشمیری ڈاکخانہ صوف کوکرناگ۔ اننت ناگ کشمیر

———





The Author.

The author Shri Sarwanand Koul "Premi" was born in the village, Soaf, District Anantnag, in 1924, and received his early education in his village school He graduated from Kashmir University and subsequently got his B. Ed and M. A. and Honours in Hindi. He joined the service of. All India Spinner's Association. Khadi Bnandar where he was very much influenced by the teachings of Mahatma Gandhi. Being a poet endowed with a vast knowledge of Sanskrit and Hindi he translated Shri Geetaji in Kashmiri verse, Sloka-wise which has been highly appreciated in and outside the state He has also written Biographies of the great saint Poetess Shri "Rupa Bhawani" and Shri Mirza Kak (Saint Poet) and innumerable collections of Poems in Kashmiri, His latest publication is 'TAJ" which is a Kashmiri poem on Taj Mahal, the first of its kind in Kashmiri. At present he is serving the education department of Jammu and Kashmir State.

N. N. Raina